

PREKIŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIS NR.

2021 m. d.
Vilnius

SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

UAB „LTG Link“, juridinio asmens kodas 305052228, atstovaujama generalinio direktoriaus Lino Baužio, veikiančio pagal įmonės įstatus (toliau – **Pirkėjas**), ir **Grodziska Fabryka Wyposażenia Wagonów GROWAG Sp. z o.o.**, juridinio asmens kodas PL788000831500000, Regon: 000030024, KRS: 0000298838), atstovaujama Marek Stein „Growag“ valdybos pirmininko, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – **Tiekėjas**), toliau kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekviena atskirai – „**Šalimi**“, sudarė šią prekių pirkimo–pardavimo sutartį, toliau vadinamą „**Sutartimi**“, ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų:

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas yra atlenkiamų kėdučių į dizelinius traukinius 730ML (14 vnt.) (toliau – **Prekės**) pirkimas-pardavimas.

1.2. Prekės pristatomos šiuo adresu: Pramonės g. 78, Vilnius.

1.3. Prekes priimti Pirkėjo įgalioto atsakingo asmens kontaktiniai duomenys: *Tiekimo grandinės valdymo grupės tiekimo koordinatorė* [redacted], *tel.nr.* [redacted] 55308, *el.paštas:* [redacted]. Apie Pirkėjo įgalioto asmens pasikeitimą Pirkėjas informuoja Tiekėją šios Sutarties 9 skyriuje nurodytu Tiekėjo el. paštu ir atskiras Sutarties pakeitimas ar atskiras įgaliojimų įforminimas dėl šios priežasties nėra atliekamas.

1.4. Prekių pristatymas vykdomas Tiekėjo lėšomis DAP sąlygomis (pagal Incoterms 2020), Prekių iškrovimą vykdo Pirkėjas savo lėšomis.

2. SUTARTIES KAINA IR / ARBA KAINODAROS TAISYKLĖS IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Sutarčiai taikomas fiksuotos kainos (perkamas fiksuotas kiekis ir sumokama visa Sutarties kaina) kainodaros metodas.

2.2. Atsižvelgiant į Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.1 punktą:

Sutarties kaina yra:

3 241,00 Eur (trys tūkstančiai du šimtai keturiasdešimt vienas eurai, 00 ct) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – **PVM**);
PVM netaikomas.

Prekių įkainis: 1 (vienas) vnt. 231,50 Eur be PVM.

2.3. Apmokėjimo sąlygos: mokama etapais sekančiai:

už pirmąjį etapą sumokama 50 (penkiasdešimt) proc. bendros Sutarties kainos be PVM ne vėliau nei per 5 (penkias) darbo dienas nuo Sutarties įsigaliojimo, o už atrąjį etapą sumokama 50 (penkiasdešimt) proc. bendros Sutarties kainos be PVM per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas po Prekių priėmimo–perdavimo akto pasirašymo ir PVM sąskaitos-faktūros priėmimo dienos, Sutarties Bendrųjų sąlygų nustatyta tvarka.

3. PREKIŲ PATIEKIMO TVARKA

3.1. Sutarties vykdymo tvarka ir terminai nurodyti Sutarties 1 priedo „Techninė specifikacija“ 5 punkte. Šalys susitaria, kad Prekių tiekimo terminas yra esminė Sutarties sąlyga.

3.2. Pristatydamas Prekes Pirkėjui Tiekėjas pateikia dokumentus, nurodytus Sutarties 1 priedo „Techninė specifikacija“ 7 punkte.

4. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTIJA

4.1. Prekės turi būti patiektos kokybiškos pagal Sutartyje ir jos prieduose nustatytus reikalavimus. Nustačius, kad Prekės yra nekokybiškos Tiekėjas privalo ištaisyti Prekių trūkumus arba pakeisti jas naujomis ne ilgiau nei per 4 (keturis) mėnesius nuo Pirkėjo pranešimo apie nekokybiškas Prekes pranešimo išsiuntimo el.paštu Tiekėjui momento.

4.2. Garantinis laikotarpis – 24 (dvidešimt keturi) mėnesiai nuo Prekių priėmimo–perdavimo akto pasirašymo dienos.

4.3. Prekių trūkumų/defektų nustatymo bei šalinimo tvarka numatyta Sutarties Bendrosiose sąlygose.

5. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

5.1. Jeigu Tiekėjas vėluoja patiekti, pakeisti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus, Pirkėjas nuo kitos dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną nuo laiku nepateiktų, nepakeistų ar Prekių su trūkumais kainos, įskaitant PVM, jei jis Sutarčiai taikomas, bendrą delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos įskaitant PVM, jei jis Sutarčiai taikomas.

5.2. Jei Pirkėjas uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo patiektas ir perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,1 (vienos dešimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos, įskaitant PVM, bendrą delspinigių skaičiavimo ribą nustatant 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos, įskaitant PVM, jei jis Sutarčiai taikomas .

6. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

6.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas netesybomis – bauda/delspinigiais, kurių dydis nurodytas Sutarties Specialiųjų sąlygų 5.1 ir 5.2 punktuose.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS

7.1. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja ją pasirašius įgaliotiems Šalių atstovams.

7.2. Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo, bet jos terminas negali būti ilgesnis kaip 12 (dvylika) mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos. Atsiskaitymo terminas įskaičiuojamas į Sutarties galiojimo terminą.

8. KITOS NUOSTATOS

8.1 Sutarčiai taikomos Sutarties Bendrosios sąlygos, kurios yra pridedamos prie Sutarties Specialiųjų sąlygų (2 priedas), su kurių nuostatomis Šalys yra visiškai susipažinusios ir jas vykdydys.

8.2. Tiekėjas nėra laikomas asocijuotu su Pirkėju pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus (Pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, Pelno mokesčio įstatymą, Gyventojų pajamų mokesčio įstatymą).

8.3. Tiekėjas nėra registruotas PVM mokėtoju Lietuvos Respublikoje. (Tiekėjas yra registruotas PVM mokėtoju Lenkijoje).

8.4. Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, jei paaiškėjo, kad, vadovaujantis Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nuostatomis, Sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų. Tokios Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.

8.5. Ši Sutartis sudaryta lietuvių ir anglų kalba 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

8.6. Sutarties Bendrosiose sąlygose nurodytos alternatyvios nuostatos (su priedašu „jei taikoma“, „jei tokių būtų“, „jei tokių yra“ ar pan.) taikomos tik tokiu atveju, jeigu jos konkrečiai aprašomos Sutarties Specialiosiose sąlygose.

8.7. Sutarties Specialiųjų sąlygų priedai:

8.7.1. Priedas Nr. 1 – Techninė specifikacija;

8.7.2. Priedas Nr. 2 – Sutarties Bendrosios sąlygos.

9. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

Pirkėjas

UAB „LTG Link“

Įmonės kodas 305052228

PVM kodas LT100012462811

Geležinkelio g. 16, Vilnius

Bankas AB SEB

a/s LT91 7044 0600 0829 168

Tel. (8 5) 269 3265

El. p. ltglink@litrail.lt

Generalinis direktorius

Linas Baužys

(parašas)

Tiekėjas

Grodziska Fabryka Wyposażenia

Wagonów GROWAG Sp. z o.o.

Įmonės kodas 0000298838

PVM kodas PL788000831500000

Zdrój 49A, 62-065 Grodzisk Wielkopolski,
Polska

Bankas SANTANDER BANK POLSKA

a/s 22 1090 1418 0000 0001 2101 9625

Tel. 0048 61 442 72 01

El. p. sekretariat@growag.pl

Valdybos pirmininkas

Marek Stein

(parašas)

Sutarties rengėjas: Pirkimo paslaugų centro Pirkimų organizatorių skyriaus projektų vadovė

_____, tel. nr. _____, el. paštas: _____

Už Sutarties vykdymą ir Už PVM sąskaitos-faktūros priėmimą Pirkėjo atsakingas darbuotojas: Tiekimo grandinės valdymo grupės tiekimo koordinatore _____, tel.nr. _____, el.paštas: _____.

Įteikti: PC, FA, LTG Link.

Sutarties savininkas: LTG Link.

GOODS PURCHASE-SALE AGREEMENT NO. ___

2021

Vilnius

SPECIAL CONDITIONS

UAB „LTG Link“, legal entity code 305052228, represented by General Manager Linas Baužis, acting in accordance with the company's Articles of Association (hereinafter - **the Buyer**), and **Grodziska Fabryka Wyposażenia Wagonów GROWAG Sp. z o.o.**, legal entity code Tax ID: PL788000831500000, Regon: 000030024, KRS: 0000298838, represented by Marek Stein Chairman of the Board of Growag and operates under the company's statute (hereinafter – **the Supplier**) hereinafter collectively referred to as the '**Parties**', and each individually referred to as the '**Party**', have entered into the following Agreement for the sale of goods, hereinafter referred to as the '**Agreement**', and have agreed on the following terms:

2. PROCUREMENT OBJECT

1.1. The subject of the Agreement is the *folding seats for diesel trains 730ML (14 units)* (hereinafter - the Goods).

1.2. The goods shall be delivered to the following address: Pramonės g. 78, Vilnius.

1.3. Contact details of the person authorized to accept the goods: [REDACTED], *Supply Chain Management Group Supply Coordinator*, tel. [REDACTED], e-mail [REDACTED]. The Buyer shall inform the Supplier about the change of the authorized person by the Supplier's e-mail specified in Chapter 9 of this Agreement and a separate amendment to the Agreement or a separate formalization of the power of attorney shall not be made for this reason

1.4. Delivery of the Goods is carried out at the expense of the Supplier in accordance with the DAP conditions (according to Incoterms 2020), the Buyer unloads the Goods at his own expense.

2 AGREEMENT PRICE AND / OR PRICING RULES AND PAYMENT TERMS

2.1 The Contract shall be subject to a fixed rate (purchase of a fixed quantity and payment of the full price of the Contract.

2.2. Taking into account clause 2.1 of the Special Conditions of the Contract:

The Contract Price is:

3 241,00 Eur (three thousand two hundred and forty-one euro, 00 ct) without VAT
VAT not applicable.

Price of goods: Price of 1 (one) unit 231,50 Eur without VAT.

2.3. Terms of payment: paid in stages as follows:

payment for the first stage, 50 (fifty) percent, shall be made immediately from the date of entry into force of the Contract, no later than within 5 (five) working days, payment for the second stage, 50 (fifty) percent, shall be made within 45 (forty five) calendar days after the date of signing the Goods Acceptance-Transfer Deed and acceptance of the VAT invoice, in accordance with the procedure established in the General Terms and Conditions Contract.

3. PROCEDURE FOR SUPPLYING THE GOODS

3.1. The procedure and deadlines for the performance of the contract are specified in Clause 5. of the *Technical Specification* (hereinafter - Annex 1). The Parties agree that the term for the provision of Goods is an essential condition of the Contract.

3.2. When delivering the Goods to the Buyer, the Supplier shall submit the documents specified in Clause 8. of the *Technical Specification* (hereinafter - Annex 1).

4. QUALITY OF GOODS AND WARRANTY

4.1. The goods must be delivered in accordance with the requirements set out in the Agreement and its annexes. If it is established that the Goods are of defective quality, the Supplier must correct the defects

of the Goods not longer than 4 (four) months from the moment of sending the Buyer's notification about defective Goods to the Supplier.

4.2. Warranty period - 24 (twenty four) months from the date of signing the Goods transfer-acceptance deed.

4.3. The procedures for identifying and eliminating Goods inadequacies are listed in the General Terms and Conditions of the Contract.

5. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

5.1. If the Supplier is late with providing the Goods or one particular stage of the Goods (if applicable) or late with eliminating any Goods deficiencies, the Buyer shall charge the Supplier from the following day on 0.1 (one tenth) per cent penalties calculated from the price of Goods not provided on time including VAT (if it applies to the Contract) for each calendar day of delay, setting the total maximum calculation of penalties at 20 (twenty) per cent of Contract price including VAT (if applicable to the Contract).

5.2. If the Buyer is late with paying for the Goods properly provided and transferred by the Supplier within the term specified in the Contract the Supplier shall charge the Buyer penalties from the following day on 0.1 (one tenth) per cent calculated from the unpaid amount including VAT (if applicable to the Contract) setting the limit for the calculation of the penalties at 20 (twenty) percent of the Contract price including VAT (if applicable to the Contract).

6. ENFORCEMENT OF THE AGREEMENT

6.1. Execution of the Contract is ensured by penalties - interest, the amount of which is specified in clauses 5.1 and 5.2 of the Special Conditions of the Contract.

7. VALIDITY OF AGREEMENT

7.1. The Agreement shall be deemed concluded and shall enter into force upon signature by the authorized representatives of the Parties.

7.2. The Contract is valid until all obligations have been fulfilled, but its term may not exceed 12 (twelve) months from the date of entry into force of the Agreement. The term of settlement with the Supplier shall be included in the term of validity of the Agreement.

8. OTHER PROVISIONS

8.1 The version of the General Terms and Conditions of the Goods Purchase and Sale Contract approved by the order of the General Director of AB Lietuvos Geležinkeliai and valid on the day of signing is attached to the Contract, the Parties are fully acquainted with and shall implement its provisions.

8.2. The Service Provider is not considered to be bound with the Customer through legal acts of the Republic of Lithuania (the Law on Value Added Tax, the Law on Corporate Profit Tax, the Law on Personal Income Tax).

8.3. The Service Provider is not registered as a VAT payer in the Republic of Lithuania. (The Service Provider is registered as VAT payer in Poland.)

8.4. The Contract shall be deemed illegal and invalid if it becomes clear that in accordance with the provisions of the Law on the Protection of Objects of Importance to Ensuring National Security of the Republic of Lithuania the Contract does not meet the interests of national security. The moment when the Contract would become invalid shall be determined based on the said law act.

8.5. This Contract is made in the Lithuanian and English language in 2 (two) copies having equal legal force, one for each Party.

8.6. The alternative provisions listed in the General Conditions of the Contract (with additional like "if applicable", "if such existed", "if such exist", etc.) apply only if they are specifically described in the

Special Conditions of the Contract.

8.7. Annexes to the Special Conditions of the Contract:

8.7.1. Annex No. 1 - Technical Specification

8.7.2. Annex No. 2 - General Conditions of the Contract

9. ADDRESSES AND DETAILS OF THE PARTIES

The Buyer AB "LTG Link"

Entity code 305052228
VAT code LT100012462811
Geležinkelio g. 16, Vilnius

Bank AB SEB
a / n a/s LT91 7044 0600 0829 168
Phone Number. (8 5) 269 3265
Email Address. ltglink@litrail.lt

The Supplier
Grodziska Fabryka Wyposażenia
Wagonów GROWAG Sp. z o.o.
Entity code : 0000298838
VAT code PL788000831500000
Zdrój 49A, 62-065 Grodzisk Wielkopolski,
Polska
Bank SANTANDER BANK POLSKA SA
a / n 22 1090 1418 0000 0001 2101 9625
Phone Number. 0048 61 442 72 01
Email Address sekretariat@growag.pl

General Manager
Linas Baužys

(Signature)

Chairman of the Board
Marek Stein

(Signature)

Agreement prepared by: [REDACTED], Project Manager of the Procurement Organizers Division of the Procurement Services Center, tel. no. [REDACTED], e-mail: [REDACTED]

Person responsible for the execution of the Agreement and acceptance of VAT invoices: [REDACTED], Supply Chain Management Group Supply Coordinator, tel. [REDACTED], e-mail: [REDACTED].

Hand to: PC, FA, LTG Link.
Agreement owner: LTG Link.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

1. Pirkimo objektas

- 1.1. Atlenkiamų kėdučių į dizelinius traukinius 730ML pirkimas (toliau – Prekės).
- 1.2. Pirkimas neskaidomas į pirkimo objekto dalis.

2. Pirkimo objekto apimtis

- 2.1. Perkamų Prekių savybės, Sutarties galiojimo laikotarpiu, nurodytos Priede Nr. 1.
- 2.2. Reikalingas prekių kiekis – 14 vnt.
- 2.3. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja 12 (dvylika) kalendorinių mėnesių, įskaitant galutinio apmokėjimo už Prekes terminus.

3. Sutarties vykdymo vieta (-os)

- 3.1. Prekės turi būti pristatytos adresu Pramonės g. 78, Vilnius.

4. Reikalavimai Pirkimo objektui

- 4.1. Atlenkiamas kėdutė pagal brėž. Nr. KSN 6.2 005300-1-00 (Growag WFOK-0020) arba analogas.
- 4.2. Atlenkiamos kėdutės korpuso spalva – pilka RAL 7012.
- 4.3. Kėdutės audinio spalva:
 - Audinio gamintojo numeris : Herbert Kneitz GmbH Disco 6720 Schwartz 6713
 - Sėdynių gamintojo numeris : GFWW Growag sp. z o.o. MTKO-0049.
- 4.4. Pristatymo metu Prekės turi būti naujos (ne senesnės kaip 12 mėnesių nuo pagaminimo datos), nenaudotos.
- 4.5. Prekėms suteikiama ne trumpesnė nei 24 mėn. garantija. Garantija pradedama skaičiuoti nuo Prekių priėmimo–perdavimo akto pasirašymo dienos.
- 4.6. Į prekių kainą turi būti įskaičiuotos transportavimo išlaidos.

5. Sutarties vykdymo tvarka ir terminai

- 5.1. Prekės turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 4 mėnesius nuo užsakymo el. paštu pateikimo dienos arba abipusiu raštišku sutarimu nustačius kitą Prekių pristatymo terminą.
- 5.2. Pristačius Prekes Tiekėjas per 5 (penkis) darbo dienas nuo priėmimo–perdavimo akto pasirašymo dienos pateikia Pirkėjui PVM sąskaitą-faktūrą (el. paštu ir/ arba „E. Sąskaita“ informacinėje sistemoje).
- 5.3. Tiekėjas turi pristatyti Prekes Techninės specifikacijos 3.1 punkte nurodytu adresu Pirkėjo darbo laiku (I-IV 8:00 – 17:00 val., V 8:00 – 15:45 val.).

6. Trūkumų šalinimo tvarka ir terminai

- 6.2. Garantinio periodo metu paaiškėjus, kad Prekės yra nekokybiškos, Tiekėjas privalo pašalinti trūkumus arba pristatyti naujas Prekes ne vėliau kaip per 4 mėnesius nuo pranešimo apie Prekių trūkumus gavimo dienos.
- 6.3. Tiekėjas garantuoja, kad prekių trūkumai bus pašalinami Tiekėjo sąskaita.

7. Pristatydamas Prekes Tiekėjas pateikia dokumentus:

- 7.1. Prekių priėmimo–perdavimo aktas.
- 7.2. Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti Prekių atitikties sertifikatų kopijas arba atitikties deklaracijas, arba pasus (originalus) su vertimu į lietuvių kalbą (iš anglų, rusų, vokiečių versti nereikia).
- 7.3. Tiekėjas tiekdamas analogišką prekę privalo pateikti siūlomų Prekių techninių charakteristikų atitiktį įrodančių dokumentų kopijas su vertimu į lietuvių kalbą (iš anglų, rusų, vokiečių versti nereikia). Techninių charakteristikų atitiktį įrodančiais dokumentais gali būti: atitikties sertifikatai, gamintojo techniniai aprašai (arba nuoroda į gamintojo

tinklapij, įrodanti, kad siūloma prekė atitinka techninės specifikacijos reikalavimus) ar analogiški dokumentai, įrodantys siūlomų prekių parametrų atitikimą techninės specifikacijos reikalavimams.

8. Priedai

Priedas Nr.1. Prekių savybės.

TECHNICAL SPECIFICATION

9. Object of procurement

1.3. Procurement of folding seats for diesel trains 730ML (hereinafter – Goods).

1.4. The procurement shall not be divided into lots of object of procurement.

10. Scopes of the object of procurement

2.4. Characteristics of Goods procured during the validity period of the Contract have been indicated in Annex No. 1.

2.5. Necessary quantity of the Goods – 14 pcs.

2.6. The Contract shall take effect on the date of its signing and be valid for 12 (twelve) calendar months, including payment due dates.

11. Place (-s) of performance of the Contract

3.2. Goods shall be delivered to Pramonės g. 78, Vilnius.

12. Requirements for the object of procurement

4.7. Folding seat according to the drawing No. KSN 6.2 005300-1-00 (Growag WFOK-0020) or equivalent.

4.8. Colour of the body of the folding seats – grey RAL 7012.

4.9. Seat fabric color:

- Fabric manufacturer number: Herbert Kneitz GmbH Disco 6720 Schwartz 6713
- Seat manufacturer number: GFWW Growag sp. z o.o. MTKO-0049.

4.10. Goods shall be delivered new (not older than 12 months from the date of manufacture), unused.

4.11. Goods shall have a warranty of 24 months at the least. The warranty term shall start on the date of signing a deed of acceptance-transfer of Goods.

4.12. The price of Goods shall include costs of transportation.

13. Contract performance procedure and due dates

5.1. Goods shall be delivered not later than within 4 months after submitting an order by e-mail, or having agreed on a different delivery due date of Goods by a mutual written agreement.

5.2. Having delivered the Goods, the Supplier shall issue a VAT invoice to the Buyer (sending it by e-mail and / or in the “E. Invoice” information system) within 5 (five) business days from the date of signing a deed of acceptance-transfer.

5.3. The supplier shall deliver the Goods to the address specified in clause 3.1 of the Technical Specification during the Buyer’s business hours (I-IV 8:00 a.m. to 5:00 p.m., V 8:00 a.m. to 3:45 p.m.).

14. Procedure and deadlines of fixing defects

6.2. Should it turn out in the course of the warranty period that Goods are of poor quality, the Supplier shall fix any defects or deliver new Goods not later than within 4 months from the date of receipt of a notice on defects of Goods.

6.3. The supplier guarantees that defects of Goods shall be fixed at the supplier’s expense.

15. When delivering Goods, the supplier shall present the following documents:

7.4. A deed of acceptance – transfer of Goods.

7.5. The supplier shall submit along with the Goods copies of Certificates of Conformity of the Goods or Declarations of Conformity, or passports (originals) with a translation into Lithuanian (translation from English, Russian and German shall not be required).

7.6. When supplying an analogous product, the supplier shall provide copies of documents proving the conformity of technical characteristics of the offered Goods with their translation into Lithuanian (translation from English, Russian and German shall not be required). Documents proving the conformity of technical characteristics may be: certificates of conformity, manufacturer's technical descriptions (or a link to the manufacturer's website proving that the offered product meets the requirements of the technical specification) or similar documents that prove that the offered product meets the requirements of the technical specification.

16. Annexes

Annex No.1. Characteristics of Goods.

PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIS SĄLYGOS

1. SUTARTIES SĄVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

1.1. **Detali ataskaita** – Tiekėjo Pirkėjui teikiamas laisvos rašytinės formos dokumentas, kurio tikslus turinys bus nustatytas Sutarties vykdymo metu, Šalių įgaliotų atstovų.

1.2. **Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas** – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19).

1.3. **Informacinė sistema „E. sąskaita“** – valstybės informacinė sistema, skirta informacinių technologijų priemonėmis parengti, pateikti ir išsaugoti Sąskaitas už įsigijamas prekes, paslaugas ir darbus, taip pat gauti informaciją apie pateiktą Sąskaitų apmokėjimą (elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainė pasiekama adresu www.esaskaita.eu).

1.4. **Nurodymas** – bet koks raštiškas arba žodinis (kuris vėliau turi būti patvirtintas raštiškai) nurodymas, kurį dėl Sutarties vykdymo Tiekėjui duoda Pirkėjas arba jo atstovas.

1.5. **Pirkėjas** – subjektas, nurodytas Sutarties Specialiosiose sąlygose, turintis nustatytas konkrečias teises bei pareigas.

1.6. **Pirkimas** – Pirkėjo atliekamas prekių įsigijimas su pasirinktu (pasirinktais) tiekėju (tiekėjais) sudarant prekių pirkimo–pardavimo sutartį.

1.7. **Prekės** – Prekės, apibrėžtos Sutarties Specialiosiose sąlygose, jos prieduose, kurias Tiekėjas įsipareigoja tiekti Pirkėjui pagal šią Sutartį, ir galiojančių teisės aktų reikalavimus. Sutartyje vartojama sąvoka „Prekės“ apima visas su Prekių tiekimu susijusias veiklas, kurios nurodytos (viešojo) pirkimo sąlygose, jų paaiškinimuose ir / ar patikslinimuose. Techniniai reikalavimai Prekėms nurodyti Sutarties Specialiųjų sąlygų prieduose.

1.8. **Sąskaita** – pridėtinės vertės mokesčio (toliau – **PVM**) sąskaita faktūra, sąskaita faktūra, kreditiniai ir debetiniai dokumentai.

1.9. **Sutartis** – Sutarties Bendrosios sąlygos ir Specialiosios sąlygos, visi jų priedai.

1.10. **Šalys** – Pirkėjas ir Tiekėjas, o kiekviena atskirai vadinama „Šalimi“.

1.11. **Tiekėjas** – ūkio subjektas, tiekiantis Sutartyje numatytas Prekes.

1.12. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaita, gali turėti ir daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.13. Kai tam tikra skaičiaus reikšmė skiriasi nuo nurodyto skaičiaus žodinės reikšmės, vadovaujama žodine skaičiaus reikšme. Jei mokėjimo valiutos pavadinimo trumpinys neatitinka mokėjimo valiutos pilno pavadinimo žodžiais, teisingu laikomas valiutos pilnas pavadinimas žodžiais.

1.14. Jeigu Sutarties Specialiosiose sąlygose ir / ar prieduose nenustatyta kitaip, Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis.

2. ŠALIŲ PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

2.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

2.1.1. Sutartį sudarė turėdamos tikslą realizuoti jos nuostatas bei galėdamos realiai įvykdyti Sutartyje nurodytus įsipareigojimus;

2.1.2. Sutartį sudarė nepažeisdamos ir neturėdamos tikslo pažeisti Lietuvos Respublikos teisės aktų bei jų veiklą reglamentuojančių dokumentų bei sutartinių įsipareigojimų;

2.1.3. jos yra mokios, jų veikla nėra apribota, joms neiškelta arba nėra numatoma iškelti bylos dėl restruktūrizavimo ar likvidavimo, jos nėra sustabdę ar apriboję savo veiklos, joms nėra iškeltos bankroto bylos.

2.2. Tiekėjas pareiškia ir garantuoja, kad:

2.2.1. pilnai susipažino su visa informacija, susijusia su Sutarties dalyku bei kita jo reikalavimu pateikta dokumentacija, reikalinga Sutarties pagrindu prisiimamiems įsipareigojimams įvykdyti bei Prekėms patiekti, ir ši dokumentacija bei joje pateikta informacija yra visiškai ir pilnai pakankama tam, kad Tiekėjas galėtų užtikrinti tinkamą ir visišką visų Sutartimi prisiimamų įsipareigojimų vykdymą ir jų kokybę;

2.2.2. turi visas licencijas, leidimus, atestatus, kvalifikacinius pažymėjimus, taip pat visą kitą reikiamą kvalifikaciją ir kompetenciją Prekėms patiekti ir įsipareigojimams, numatytiems šioje Sutartyje, vykdyti;

2.2.3. turi visas technines, intelektualines, fizines bei bet kokias kitas galimybes ir savybes, reikalingas ir leidžiančias jam deramai vykdyti Sutarties sąlygas;

2.2.4. neturi jokių įsiskolinimų ar įsipareigojimų jokiems tretiesiems asmenims, kurie kliudytų tinkamai vykdyti šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, ir įsipareigoja neprisiimti tokių įsipareigojimų visu šios Sutarties galiojimo laikotarpiu;

2.2.5. Tiekėjo šalies mokesčiai už parduodamas Prekes yra tinkamai sumokėti.

2.3. Pasikeitus aplinkybėms, nurodytoms Sutarties Bendrųjų sąlygų 2.1.3, 2.2.2, 2.2.4, 2.2.5. punktuose, Šalis įsipareigoja apie tai raštu informuoti kitą Šalį ne vėliau kaip per 3 (tris) kalendorines dienas.

2.4. Šalys pareiškia ir garantuoja, kad kiekvienas Sutarties 2.1 – 2.2 punktuose nurodytų pareiškimų Sutarties sudarymo dieną yra tikras ir teisingas.

3. TIEKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

3.1. Tiekėjas įsipareigoja:

3.1.1. nuosekliai vykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir techninėje specifikacijoje, įskaitant ir Prekių defektų / trūkumų šalinimą. Tiekėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;

3.1.2. patiekti Prekes, atitinkančias Sutartyje ir jos prieduose nurodytus reikalavimus;

3.1.3. susipažinti ir laikytis AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės tiekėjo elgesio kodekso nuostatų ([paskelbtas viešai](#)¹) ir jame nurodytų veiklos principų, taip pat užtikrinti, kad jų laikytųsi visi Tiekėjo pasitelkti tretieji asmenys (subtiekėjai, kvazisubtiekėjai, kiti ūkio subjektai, kurių pajėgumais Tiekėjas remiasi).

3.1.4. prisiimti Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento, jeigu kitaip nenustatyta Sutarties Specialiosiose sąlygose;

3.1.5. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad Tiekėjo ar subtiekėjo (*jei taikoma*) darbuotojai jų laikytųsi. Tiekėjas garantuoja Pirkėjui ir/ar trečiajam šaliai nuostolių atlyginimą, jei Tiekėjo ar subtiekėjo (*jei taikoma*) darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;

3.1.6. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje Pirkėjui paprašius raštu, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus Sutarčiai vykdyti reikalingus dokumentus (jei tokie buvo pateikti Tiekėjui);

3.1.7. kartu su Prekėmis pateikti Pirkėjui visą būtiną dokumentaciją, įskaitant Prekių naudojimo ir priežiūros instrukcijas;

3.1.8. nenaudoti Pirkėjo Prekių ženklų ar pavadinimo jokioje reklamoje, leidiniuose ar kt. be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo;

3.1.9. per Pirkėjo nustatytą terminą savo lėšomis atlyginti Pirkėjui visus nuostolius ar žalą, susidariusius dėl Tiekėjo netinkamo Sutarties įvykdymo arba nevykdymo;

3.1.10. nutraukus Sutartį dėl Tiekėjo kaltės, atlyginti Pirkėjui visus jo patirtus nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant kainų skirtumą, susidarantį Pirkėjui įsigyjant trūkstamas Prekes iš trečiųjų asmenų;

3.1.11. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Tiekėjo ar subtiekėjo (*jei taikoma*) darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingus norint tiekti Prekes;

3.1.12. Tiekėjas Pirkėjui įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys;

¹<https://www.litrail.lt/documents/10279/11756890/LTG+tiekėjo+elgesio+kodeksas.pdf/50ad7ff6-6503-41ec-85a8-b7caf8b56850>.

3.1.13. užtikrinti, kad Sutarties vykdymo metu Tiekėjo ir jo subtiekejų tiekiamos Prekės nekels grėsmės nacionaliniam saugumui (taikoma, kai Sutarties objektas, susijęs su nacionaliniu saugumu);

3.1.14. nedelsiant informuoti Pirkėją apie Sutarties galiojimo metu atsiradusias aplinkybes, dėl kurių Sutartis gali neatitikti nacionalinio saugumo interesų (taikoma, kai Sutarties objektas, susijęs su nacionaliniu saugumu);

3.1.15. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje jos prieduose ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3.2. Tiekėjas turi teisę gauti apmokėjimą už Prekes su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.

3.3. Tiekėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

3.4. Tiekėjas užtikrina, kad Tiekėjo darbuotojai ir pasitelkiami asmenys, vykdydami Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus:

3.4.1. vykdys darbuotojų saugos ir sveikatos, eismo saugos, priešgaisrinės ir civilinės saugos, aplinkosaugos, elektroaugos teisės aktų reikalavimus, kad Prekės bus tiekiamos teisėtai bei saugiai, užtikrinant sklandų geležinkelių transporto eismą, laikantis visų Pirkėjo lokaliųjų teisės aktų, perduotų Tiekėjui, reikalavimų;

3.4.2. bus aprūpinti kolektyvinėmis (jeigu yra poreikis) ir asmeninėmis apsaugos priemonėmis bei bus vykdoma jų dėvėjimo kontrolė;

3.4.3. savo darbdavio nustatyta tvarka bus išmokyti ir instrukuoti kaip saugiai tiekti Prekes, supažindinti su rizikos veiksniais, nurodytais **Atmintinėje klientams, prekių tiekėjams, paslaugų teikėjams, rangovams, atliekantiems darbus ir teikiantiems paslaugas AB „Lietuvos geležinkeliai“ grupės įmonių teritorijoje dėl darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimų**. Atmintinė skelbiama AB „Lietuvos Geležinkeliai“ interneto svetainėje <http://www.litrail.lt/sauga-ir-aplinkosauga>;

3.4.4. Pirkėjo teritorijoje nebus apsvaigę nuo alkoholio, narkotinių, toksinių ir (arba) psichotropinių medžiagų. Neblaivumui ar apsvaigimui nuo psichiką veikiančių medžiagų nustatyti, gali būti privalomai naudojamos metrologiškai patikrintos techninės priemonės (alkotesteriai ir kt.);

3.4.5. būdami pavojingojoje geležinkelio zonoje ar teritorijoje, kur vyksta transporto priemonių eismas, kranų darbo zonoje, vilkės ne žemesnės nei 2-os klasės gerai matomą įspėjamąją liemenę arba gerai matomus įspėjamuosius darbo drabužius, vaikščios tik nurodytais saugiais takais, kranų darbo zonoje dėvės apsauginius šalmus;

3.4.6. vykdys kompetentingų Pirkėjo atstovų teisėtus nurodymus dėl darbuotojų saugos ir sveikatos, eismo saugos, priešgaisrinės ir civilinės saugos, aplinkosaugos, elektroaugos reikalavimų vykdymo.

3.5. Tiekėjas, vykdydamas savo veiklą pavojingojoje geležinkelio zonoje, įsipareigoja darbuotojų mokymą Lietuvos Respublikos geležinkelių transporto eismo saugos įstatyme nustatyta tvarka.

3.6. Tiekėjas Sutarties vykdymo metu privalo organizuoti ir užtikrinti savo transporto priemonių ir kitų judančių mechanizmų saugų judėjimą Pirkėjo grupės įmonių teritorijoje, transporto priemonių eismas organizuojamas pagal atitinkamos transporto rūšies eismo taisykles. Už savo ir nuomojamų, visų rūšių transporto priemonių saugaus eismo organizavimą Pirkėjo grupės įmonių teritorijoje atsako Tiekėjas.

3.7. Tiekėjas užtikrina, kad Sutarties įsipareigojimų vykdymui naudojamos darbo priemonės būtų tvarkingos, naudojamos laikantis jų gamintojų nurodytų saugios eksploatacijos taisyklių bei laikomos saugioje vietoje.

3.8. Tiekėjas negali palikti nepatiktų arba dalinai patiktų Prekių nesaugiose sąlygose, kurios galėtų pakenkti darbuotojų saugai ir sveikatai ir sklandžiam geležinkelių transporto eismui, sugadinti įrenginius ar sukelti pavojų žmonių sveikatai ar gyvybei.

3.9. Tiekėjas privalo nutraukti Prekių tiekimą, jeigu susidarė situacija, kelianti grėsmę žmonių saugai ir sveikatai ar sklandžiam geležinkelių transporto eismui. Prekių tiekimas taip pat privalo būti sustabdytas, kai gamtinės sąlygos kliudo saugiai jas tiekti.

3.10. Tiekėjas turi nedelsiant pranešti Pirkėjui (sauga@litrail.lt, dss@litrail.lt) apie bet kokį nelaimingą įvykį, sužeidimą arba incidentą, ar apie žalą, daromą ar padarytą Pirkėjo ar Tiekėjo darbuotojams, samdomiems asmenims ar turtui.

3.11. Jeigu Pirkėjas bet kuriuo metu pastebi, kad Prekių tiekimo kokybėje yra trūkumų, kurie kelia pavojų darbuotojų saugai ir sveikatai, aplinkos ar turto saugumui, Pirkėjas turi teisę pareikalauti Tiekėjo nedelsiant sustabdyti vykdomą Prekių ar jų dalies tiekimą. Prekių tiekimas sustabdomas iki tol, kol Tiekėjas

neužtikrins žmonių sveikatos, darbuotojų saugos ir aplinkos ar turto saugumo. Pašalinęs priežastis Tiekėjas privalo raštu kreiptis į Pirkėją prašydamas leidimo pratęsti Prekių tiekimą.

3.12. Sutarties vykdymui Tiekėjas neturi teisės sudaryti darbo, ar kitokių sutarčių su Pirkėjo darbuotojais taip pat bet kokiais kitais pagrindais pasitelkti Pirkėjo darbuotojų Sutarties vykdymui be abipusio raštiško susitarimo su Pirkėju. Šio punkto pažeidimas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu, ir Pirkėjas turi teisę Sutartyje nustatyta tvarka vienašališkai nutraukti šią Sutartį prieš terminą, bet tai neatleidžia Tiekėjo nuo prievolių ir atsakomybės pagal Sutartį.

3.13. Tiekėjas, kartu su kitu darbdaviu tiekdamas Prekes toje pačioje darbo vietoje, įsipareigoja organizuoti darbą taip, kad būtų garantuota visų darbuotojų sauga ir sveikata, neatsižvelgiant į tai, kuriam darbdaviui darbuotojas dirba. Tiekėjas, bendradarbiaudamas su kitais darbdaviais, įsipareigoja imtis priemonių, kad tokiose darbo vietose būtų įgyvendinamos darbuotojų saugos ir sveikatos teisės aktų nuostatos bei visi darbuotojai būtų informuoti apie galimus pavojus ir rizikos veiksnius, sukeltus dėl kiekvieno iš darbdavių veiklos.

4. PIRKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

4.1. Pirkėjas įsipareigoja:

- 4.1.1. priimti Šalių sutartu laiku patiektas Prekes, jeigu jos atitinka šios Sutarties reikalavimus;
 - 4.1.2. priėmimo metu patikrinti patiektas Prekes bei įforminti patikrinimo rezultatus;
 - 4.1.3. sumokėti Sutarties kainą Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais;
 - 4.1.4. suteikti Tiekėjui turimą informaciją ir / ar dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti (*jei taikoma*);
 - 4.1.5. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir jos prieduose.
- 4.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai įskaityti priskaičiuotas netesybas iš Tiekėjui mokėtinų sumų.

4.3. Pirkėjas turi teisę sustabdyti mokėjimus Tiekėjui, jeigu Tiekėjas nevykdo arba netinkamai vykdo bet kokius Sutartimi prisiimtus ar teisės aktuose numatytus įsipareigojimus, iki kol šie įsipareigojimai nebus tinkamai įvykdyti.

4.4. Pirkėjas turi teisę neapmokėti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančių Sąskaitų, jeigu Tiekėjas jas pateikia ne informacinės sistemos „E. Sąskaita“ priemonėmis.

4.5. Pirkėjas turi teisę atsisakyti leisti Tiekėjui keisti ar pasitelkti naują asmenį, jei yra teisės aktuose nustatyti pagrindai, pavyzdžiui: asmuo galėtų sukelti grėsmę nacionaliniam saugumui (taikoma, kai Sutarties specialiosiose sąlygose keliamas reikalavimas dėl atitikties nacionalinio saugumo reikalavimams);

4.6. Pirkėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

5. SUTARTIES KAINA (KAINODAROS TAISYKLĖS)/MOKĖJIMO SĄLYGOS

5.1. Sutarties kaina / kainodaros taisyklės nustatyta/os Sutarties Specialiosiose sąlygose.

5.2. Į Sutarties kainą ar Sutarties maksimalią kainą / Prekių įkainius yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir rinkliavos, taikomi Prekėms Lietuvoje / kitoje valstybėje, kurios gali atsirasti, vykdant šią Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokius maito mokesčius ir rinkliavas, transportavimo išlaidas iki įpakavimo, pakrovimo, tranzito, tikrinimo, draudimo ir kitas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas. Importo PVM, jeigu toks būtų, sumoka Tiekėjas (*išskyrus atvejus, kai Tiekėjas yra registruotas ne Lietuvoje, tokiu atveju nuostata derinama su Tiekėju ir gali būti įrašoma Sutarties Specialiosiose sąlygose*). Jei, esant Tiekėjo prievolei sumokėti importo PVM, importo PVM sumoka Pirkėjas, Tiekėjas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų atlygina tokias Pirkėjo išlaidas pagal atskirai pateiktą Sąskaitą.

5.3. Sutarties kaina / Sutarties maksimali kaina / Prekių įkainiai, neįskaitant PVM, nustatyta (-i) Tiekėjo pasiūlyme yra galutinė (-iai) ir nesikeičia per visą Sutarties galiojimo laikotarpį, išskyrus Sutartyje ir Lietuvos Respublikose teisės aktuose nustatytus atvejus. Tiekėjas prisiima visą riziką dėl galimo Sutarties kainos / Prekių įkainių padidėjimo.

5.4. Šalys susitaria ir sutinka, kad Sutarties kaina ar maksimali Sutarties kaina / Prekių įkainiai (priklausomai nuo pasirinktos kainodaros Specialiosiose Sutarties sąlygose) be PVM negali būti keičiami dėl teisės aktų pasikeitimo, įskaitant dėl to pasikeitusius mokesčius, t.y. visą riziką dėl galimo Sutarties

kainos ar Sutarties maksimalios kainos / Prekių įkainių padidėjimo prisiima Tiekėjas (išskyrus PVM tarifo pasikeitimą). PVM, jei toks Sutarčiai taikomas, mokamas pagal privalomuosius teisės aktus. Sutarties galiojimo metu pasikeitus PVM taikymą reglamentuojantiems teisės aktams, Sutarties kaina ar maksimali Sutarties kaina / Prekių įkainiai be PVM dėl to nebus keičiami, t.y. Pirkėjas mokės Tiekėjui už tinkamai pagal Sutartį patiektas Prekes Sutarties ar Sutarties maksimalią kainą / Prekių įkainius, kurie bus lygūs sumai, gautai prie Sutartyje nurodytos Sutarties kainos ar Sutarties maksimalios kainos / Prekių įkainių be PVM pridėjus PVM, apskaičiuotą pagal naujai patvirtintą mokesčio tarifą, nebent priimti teisės aktai numatyti kitaip. Perskaiciuota Sutarties kaina ar Sutarties maksimali kaina / Prekių įkainiai įforminami Šalių pasirašytu susitarimu ir turi būti taikomi nuo naujo PVM įvedimo datos (nepriklausomai nuo to, kada pasirašytas susitarimas).

5.5. PVM pasikeitimo atveju, Pirkėjas vienašališkai sudaro Sutarties kainos / Sutarties maksimalios kainos perskaiciavimo dėl PVM pasikeitimo aktą ir įteikia jį Tiekėjui Sutartyje nustatyta tvarka. Tiekėjui per 3 (tris) dienas nuo Sutarties kainos / Sutarties maksimalios kainos perskaiciavimo dėl PVM pasikeitimo akto įteikimo jam dienos nenustačius kainos perskaiciavimo techninių klaidų ir nepateikus atitinkamo rašytinio pranešimo Pirkėjui, Sutarties kainos / Sutarties maksimalios kainos perskaiciavimo dėl PVM pasikeitimo aktas laikomas teisingu ir neatskiriamu nuo Sutarties.

5.6. Tiekėjas pilnai prisiima Prekių, įskaitant bet neapsiribojant Prekių sudėtinių dalių, naudojamų Prekių gamyboje ir kt., pabrangimo riziką. Sutarties kaina / Prekių įkainiai dėl kitų mokesčių ar dėl kainų lygio pasikeitimo nebus perskaiciuojami.

5.7. Vykdam Sutartį, visos Sąskaitos teikiamos tik elektroniniu būdu. Avansines sąskaitas faktūras Tiekėjas gali pateikti už Sutarties vykdymą atsakingam asmeniui arba informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Elektroninės Sąskaitos, atitinkančios Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiamos Tiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančios elektroninės Sąskaitos teikiamos tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Kartu turi būti teikiami abiejų Šalių pasirašyti Prekių perdavimo–priėmimo aktai ar kiti papildomi dokumentai. Abiem Šalims pasirašius Prekių perdavimo–priėmimo aktą, Tiekėjas įsipareigoja nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 2 (dvi) kalendorines dienas pateikti Sąskaitą, Detalią ataskaitą ir kitus papildomus dokumentus. Tiekėjo išrašoma Sąskaita privalo atitikti įstatymų reikalavimus. Be to, Tiekėjo išrašomoje Sąskaitoje papildomai privalo būti nurodytas Tiekėjo PVM mokėtojo kodas, Sutarties numeris, pasirašyto perdavimo–priėmimo akto numeris ir data, Šalių atsakingų asmenų kontaktai. Jei Prekių patiekimo data nesutampa su Sąskaitos išrašymo diena, išrašomoje Sąskaitoje turi būti nurodoma patiektų Prekių perdavimo–priėmimo akto numeris ir data. Sąskaita turi būti išrašoma ta data, kuria Pirkėjas pasirašys perdavimo–priėmimo aktą.

5.8. Tuo atveju, jei Tiekėjo pateikta Sąskaita neatitinka Sutarties Bendrųjų sąlygų 5.7 punkto reikalavimų, Pirkėjas tokią Sąskaitą pateikia tikslinti Tiekėjui, nuroydamas nedelsiant pateikti Sąskaitą, atitinkančią Sutarties Bendrųjų sąlygų 5.7 punkto reikalavimus.

5.9. Šalys pilnai prisiima riziką dėl galimo valiutų kurso pasikeitimo (jei toks būtų).

5.10. Apmokėjimas už tinkamai patiektas ir priimtas Prekes atliekamas pasirašius Prekių perdavimo–priėmimo aktą, pateikus Detalią ataskaitą ir jų pagrindu Tiekėjo pateiktą Sąskaitą, atitinkančią Sutarties sąlygose nurodytus reikalavimus, bankiniu pavedimu į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą šioje Sutartyje, arba kitą Tiekėjo raštu nurodytą banko sąskaitą, jeigu Tiekėjas yra perleidęs trečiajam asmeniui (finansuotojui) savo piniginių reikalavimą, kylantį iš Sutarties, ir apie tai pranešęs Užsakovui, po Sąskaitos priėmimo per „E.sąskaita“ dienos. Faktoringo faktas (piniginio reikalavimo perleidimas) turi būti aiškiai pažymėtas Sąskaitoje.

6. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS (jei taikoma)

6.1. Sutarties įvykdymo užtikrinamo dydis ir būdas yra numatytas Sutarties Specialiosiose sąlygose.

6.2. Sutarties įvykdymas gali būti užtikrintas tik šiais būdais:

6.2.1. netesybomis – bauda / delspinigiais, kurių dydis nurodytas Sutarties Specialiosiose sąlygose.

6.2.2. pirmo pareikalavimo, Pirkėjo naudai išduota banko garantija / draudimo bendrovės laidavimas.

Bankui / draudimo bendrovei išduodantiems garantiją / laidavimo raštą, jų išdavimo dieną taikomas ne mažesnis kaip kredito agentūrų „Fitch Ratings“ ar „Standart & Poor’s“ suteiktas „BB+“ arba agentūros „Moody’s“ suteiktas „Ba1“ ilgalaikio skolinimosi reitingas. Jei finansų grupės bankui, draudimo bendrovei ar filialui nėra suteikiamas atskiras skolinimosi reitingas, tokiu atveju pagrindinis (motininis ar valdantysis) bankas / draudimo bendrovė garantijos / laidavimo rašto išdavimo dieną turi turėti ne mažesnius nei aukščiau nurodyta reitingus (*ši nuostata taikoma, jeigu numatomo pirkimo / pirkimo objekto dalies vertė yra didesnė kaip 1 500 000,00 (vienas milijonas penki šimtai tūkstančių) Eur be PVM, o sutarties įvykdymui užtikrinti pateikiama pirmo pareikalavimo banko garantija / draudimo bendrovės laidavimo raštas*).

Bankui / draudimo bendrovei, išduodantiems garantiją / garantinį raštą, jų išdavimo dieną taikomas ne mažesnis kaip kredito agentūrų „Fitch Ratings“ ar „Standart & Poor’s“ suteiktas „A-“ arba agentūros „Moody’s“ suteiktas „A3“ ilgalaikio skolinimosi reitingas. Jei finansų grupės bankui, draudimo bendrovei ar filialui nėra suteikiamas atskiras skolinimosi reitingas, tokiu atveju pagrindinis (motininis ar valdantysis) bankas / draudimo bendrovė garantijos / garantinio rašto išdavimo dieną turi turėti ne mažesnius nei aukščiau nurodyta reitingus. (*ši nuostata taikoma, jeigu numatomo pirkimo / pirkimo objekto dalies vertė yra didesnė kaip 10 000 000,00 (dešimt milijonų) Eur neįskaitant PVM, o sutarties įvykdymui užtikrinti pateikiama pirmo pareikalavimo banko / draudimo bendrovės garantija / garantinis raštas*);

Pirkėjui pareikalavus, Tiekėjas privalo pateikti atitinkamą dokumentą, įrodantį, kad garantiją / garantinį raštą / laidavimo raštą išdavęs bankas / draudimo bendrovė turi atitinkamus reitingus garantijos pateikimo dienai. Išduotai banko / draudimo bendrovės garantijai / garantiniam raštui / laidavimo raštui turi būti taikoma Lietuvos Respublikos teisė ir Tarptautinių prekybos rūmų patvirtintos taisyklės – „*The ICC Uniform rules for demand guarantees*“ (Leidinio Nr.758). Į banko / draudimo bendrovės garantijos / garantinio rašto / laidavimo rašto tekstą turi būti įtraukta nuostata, kad užtikrinimo suma turi būti išmokama Pirkėjui ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo pirmo raštiško Pirkėjo pranešimo pateikimo jį išdavusiam subjektui, kuriame nurodoma reikalaujama suma ir nurodomi Tiekėjo nevykdomi Sutartiniai įsipareigojimai; šalių ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka, Lietuvos Respublikos teismuose. (*Ši nuostata taikoma, jeigu Sutarties įvykdymui užtikrinti pateikiama pirmo pareikalavimo banko garantija / draudimo bendrovės garantinis raštas / draudimo bendrovės laidavimo raštas*).

Banko garantija / draudimo bendrovės laidavimo raštas turi būti pasirašytas juos išdavusio subjekto kvalifikuotu elektroniniu parašu, atitinkančiu Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo (toliau – **VPI**) 22 straipsnio 11 dalies 2 ir 3 punktuose / Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ir pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo (toliau – **Komunalinio sektoriaus įstatymas**) 34 straipsnio 11 dalies 2 ir 3 punktuose (arba juos pakeisiančiuose) nustatytus reikalavimus.

6.3. Kiti, nei nurodyti šios Sutarties 6.2.1 – 6.2.2. punktuose, Sutarties įvykdymo užtikrinimo būdai nepriimami.

6.4. Prievolių įvykdymo užtikrinimą patvirtinantys dokumentai Pirkėjui turi būti teikiami elektroniniu būdu. Kitokiu būdu prievolių įvykdymo užtikrinimą patvirtinantys dokumentai gali būti pateikti tik tokiu atveju, jei bankas ar draudimo bendrovė neišduoda kvalifikuotu elektroniniu parašu pasirašytų dokumentų ir tai patys raštu patvirtina.

6.5. Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminas privalo ne trumpesnis kaip Tiekėjo visų sutartinių įsipareigojimų, įskaitant, bet neapsiribojant, netesybų mokėjimo, pabaiga.

6.6. Jeigu Tiekėjas Sutartyje nustatyta tvarka Sutarties nesudaro arba nepateikia Sutarties įvykdymo užtikrinimo per 10 (dešimt) kalendorinių dienų po Sutarties pasirašymo, Sutartis laikoma nesudaryta, o Pirkėjas įgyja teisę pasinaudoti pasiūlymo galiojimo užtikrinimu patirtų išlaidų ir nuostolių kompensavimui. Pateikus tinkamą Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Tiekėjui per 10 (dešimt) kalendorinių dienų bus gražintas pasiūlymo galiojimo užtikrinimas.

6.7. Pirkėjui gavus informaciją, jog bankas / draudimo bendrovė išdavęs garantiją / laidavimo raštą nebeatitinka Sutartyje keliamų reikalavimų, Tiekėjas įsipareigoja per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Pirkėjo reikalavimo pateikti banko / draudimo bendrovės garantiją / laidavimo raštą atitinkančius Sutartyje nustatytus reikalavimus. Tiekėjas to nepadarius, Tiekėjas laikytinas iš esmės pažeidusiu Sutartį ir Pirkėjas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį bei reikalauti visų nuostolių atlyginimo.

6.8. Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

6.8.1. Tiekėjas nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį;

6.8.2. Tiekėjas, per protingai nustatytą laikotarpį, neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti Prekių trūkumus;

6.8.3. Tiekėjui iškeliamas bankroto byla arba jis yra likviduojamas, arba sustabdo ūkinę veiklą;

6.8.4. jei dėl bet kokių Tiekėjo veiksmų (veikimo ar neveikimo) Pirkėjas patyrė nuostolius (įskaitant, bet neapribojant, papildomas išlaidas, negautas pajamas ar kitus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, delspinigius ir (arba) baudas);

6.8.5. Tiekėjas be pateisinamos priežasties vienašališkai nutraukia Sutartį.

6.9. Sutarties įvykdymo užtikrinimas Tiekėjui gražinamas per 10 (dešimt) kalendorinių dienų po Tiekėjo pilno sutartinių įsipareigojimų įvykdymo.

6.10. Sutarties įvykdymo užtikrinimas yra skirtas visų Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimui, įskaitant, bet neapsiribojant, netesybų mokėjimui užtikrinti. Jei Sutartis yra nutraukiama dėl bet kokios priežasties, Sutarties įvykdymo užtikrinimas gali būti panaudotas bet kokiai iš Tiekėjo Pirkėjui priklausančiai pinigų sumai susigrąžinti. Sutarties įvykdymo užtikrinamu Pirkėjas gali pasinaudoti, nepriklausomai nuo Sutarties nutraukimo.

6.11. Jei Sutarties galiojimo laikotarpiu, baigiantis Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumento galiojimo terminui, Prekių tiekimo terminas pratęsiamas, Tiekėjas savo sąskaita ne vėliau nei likus 10 (dešimčiai) darbo dienų iki pateikto Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumento galiojimo termino pabaigos privalo pateikti pratęstą Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumentą ir apmokėjimo už jį patvirtinančio dokumento kopiją tokiam terminui, kiek yra pratęsiamas Prekių tiekimo terminas. Visais atvejais, sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumentas turi galioti ne trumpiau, nei numatyta Sutarties 6.5 punkte.

6.12. Tiekėjui nepratęsęs Sutarties įvykdymo užtikrinimo dokumento galiojimo termino, Vadovaujantis pirkėjas turi teisę sustabdyti mokėjimus pagal Sutartį arba nutraukti Sutartį.

7. PREKIŲ PATIEKIMAS

7.1. Tiekėjas įsipareigoja savo lėšomis laiku patiekti Pirkėjui Prekes į Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytas į pristatymo vietą (-as), o Pirkėjas įsipareigoja priimti tinkamai ir laiku patiektas Prekes ir sumokėti Tiekėjui už priimtas Prekes Sutartyje numatytą kainą, Sutartyje numatytomis sąlygomis ir terminais.

7.2. Be Pirkėjo raštiško sutikimo negalimas joks Prekių tiekimo grafiko (*jei toks yra*) / termino keitimas.

7.3. Prekės Pirkėjui patiekiamos (pristatomos ir perduodamos) Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytu adresu/ais.

7.4. Prekės patiekiamos Pirkėjui su gamintojo ženklais ir markiravimu. Prekių patiekimo išlaidos bei Prekių atsitiktinio žuvimo rizika iki jų perdavimo Pirkėjui priklauso Tiekėjui. Jei Pirkėjas patirtų kokių nors išlaidų, susijusių su Prekių įvežimu į Lietuvos Respubliką ar jų pristatymu Pirkėjui, Tiekėjas atlygina tokias išlaidas, ne vėliau nei per 10 (dešimt) kalendorinių dienų pagal atskirai pateiktą sąskaitą.

7.5. Šalių raštišku sutarimu Prekės gali būti pakeistos į lygiavertes arba kitų gamyklų gamintojų prekes, kurios privalo atitikti Sutartyje nustatytus atitinkamoms Prekėms keliamus reikalavimus, kai:

7.5.1. Sutartyje nurodytos Prekės nebegaminamos ir yra gautas Prekių gamyklos gamintojos raštas arba kitas tai įrodantis dokumentas (jeigu Prekių gamykla gamintoja atsisako išduoti patvirtinančią raštą);

7.5.2. Prekės tampa neatitinkančios Sutartyje nustatytų Prekėms keliamų reikalavimų dėl ne nuo Tiekėjo priklausančių aplinkybių ir yra gauti tai įrodantys dokumentai.

7.6. Prekių patiekimo data yra perdavimo-priėmimo akto pasirašymo diena. Prekių perdavimo-priėmimo aktą pasirašo Pirkėjo ir Tiekėjo įgalioti atstovai.

7.7. Prekių perdavimo-priėmimo aktą Pirkėjas privalo pasirašyti per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo faktinio Prekių gavimo, o, nustatęs, kad Prekės turi trūkumų / defektų, neatitinka Sutarties reikalavimų, išsiunčia Tiekėjui pranešimą apie nepriėmimą, kuriame turi būti nurodytos Prekių nepriėmimo priežastys, ir kuriuo Tiekėjas kviečiamas dalyvauti surašant aktą dėl trūkumų / defektų. Pirkėjui nepasirašius perdavimo-priėmimo akto per Sutartyje nustatytą terminą ne vėliau kaip kitą dieną, Tiekėjui turi būti išsiųstas motyvuotas raštiškas atsisakymas priimti Prekes, kuriame nurodomas terminas, per kurį Tiekėjas kviečiamas dalyvauti surašant aktą dėl defektų.

7.8. Tiekėjui raštu pranešus, kad jis nedalyvaus surašant aktą dėl defektų, arba jam neatvykus po raštiško kvietimo išsiuntimo, Pirkėjas vienašališkai surašo aktą dėl defektų ir tokiu atveju laikoma, kad Tiekėjas defektus pripažino. Tiekėjui nepripažinus Pirkėjo nurodytų defektų, Šalys tariasi dėl nepriklausomos ekspertizės skyrimo Sutarties Bendrųjų sąlygų 8 skyriuje nurodyta tvarka.

7.9. Surašius aktą dėl defektų arba atliekant nepriklausomą ekspertizę, Prekės yra priimamos saugojimui surašant Prekių saugojimo aktą iki kol Tiekėjas Prekes atsiims arba Pirkėjas pasirašys Prekių perdavimo-priėmimo aktą. Prekių saugojimo akte turi būti nurodomi kartu su Prekėmis gauti dokumentai, visi turimi duomenys apie saugomas Prekes, jų laikymo sąlygos, apsaugos priemonės.

7.10. Tiekėjas atlygina Pirkėjui visas Prekių saugojimo išlaidas, jeigu yra nustatoma, kad Prekės neatitinka Sutarties reikalavimų.

7.11. Tiekėjas Prekes, neatitinkančias Sutarties reikalavimų, privalo atsiimti, pakeisti naujomis arba pašalinti jų defektus per Sutarties Specialiųjų sąlygų 4.1. p. nustatytą terminą savo sąskaita, Pirkėjas neatlygina jokių su tuo susijusių Tiekėjo turėtų išlaidų ar nuostolių.

7.12. Tiekėjui neatsiėmus, nepakeitus Prekių ar nepašalinus Prekių defektų per Pirkėjo nustatytą terminą, Pirkėjas turi teisę vėliau pateiktų Prekių nepriimti ir už jas nesumokėti bei pateikti Tiekėjui pranešimą apie nepriėmimą. Tiekėjas privalo atlyginti Pirkėjui tokių Prekių saugojimo išlaidas. Tuo atveju, kai Sąskaita jau buvo išrašyta nepasirašius perdavimo-priėmimo akto, Tiekėjas privalo išrašyti kreditinę Sąskaitą bei pateikti kitus dokumentus reikalingus muitinės procedūroms įforminti (jei tokių būtų).

7.13. Prekių nuosavybės teisė ir atsitiktinio žuvimo rizika pereina Pirkėjui nuo perdavimo-priėmimo akto pasirašymo momento. Kai Prekės yra pristatomos Pirkėjui, nuo Prekių perdavimo iki perdavimo-priėmimo akto pasirašymo, Pirkėjas imsis visų protingų priemonių, reikalingų apsaugoti Prekes nuo praradimo ar sugadinimo.

7.14. Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti Pirkėjui naudojimo ir priežiūros instrukcijas ar kitus dokumentus, kuriuose būtų detalai aprašyta, kaip naudoti, prižiūrėti ir taisyti bet kurias Prekes ar jų dalis. Pateikti dokumentai turi būti originalo kalba bei pateiktas patvirtintas vertimas į lietuvių kalbą. Vertimo patvirtinimas laikomas tinkamu, jei išverstas dokumentas yra patvirtintas vertėjo parašu ir vertimų biuro antspaudu) (*jei taikoma*).

7.15. Šalys susitaria, kad Prekių patiekimo terminas yra esminė Sutarties sąlyga. Pristačius Prekes anksčiau nei nurodyta Sutartyje, jos gali būti priimtos tik tuo atveju, jei iš anksto buvo raštu suderinta su Pirkėju.

8. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI

8.1. Tiekėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybė privalo atitikti gamintojo standartus, Sutarties sąlygose ir jos prieduose pateiktus reikalavimus, taip pat perkamų Prekių pavyzdžius, modelius ar aprašymus, Prekių dydį / svorį bei daiktų kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.

8.2. Garantinių įsipareigojimų terminas Prekėms nustatytas Sutarties Specialiosiose sąlygose ir / ar jos prieduose. Garantinis terminas visoms pakeistoms ar sutaisytomis Prekėms ar jų dalims vėl įsigalioja nuo tinkamai pakeistų ar sutaisytų Prekių ar jų dalių perdavimo Pirkėjui dienos.

8.3. Garantijos negalioja, jeigu defektai atsiranda dėl to, kad Pirkėjas nepaisė aptarnavimo, priežiūros ir eksploatacijos instrukcijų.

8.4. Pastebėjus Prekių defektus / trūkumus, Pirkėjas bet kuriuo garantinio termino metu gali pareikšti pretenzijas Tiekėjui dėl Prekių kokybės. Pirkėjas surašo aktą dėl defektų ir jį pasirašytą išsiunčia Tiekėjui elektroniniu paštu, paštu ar pasirašytinai per kurjerį, nurodant Tiekėjui jį pasirašyti ir atsiųsti Pirkėjui per 3 (tris) kalendorines dienas elektroniniu paštu ar pasirašytinai per kurjerį. Tiekėjui neatsiuntus pasirašyto akto dėl defektų ar motyvuoto atsisakymo pripažinti defektus, laikoma, kad Tiekėjas defektus pripažino. Tiekėjui defektų nepripažinus, Šalys tariasi dėl nepriklausomos ekspertizės skyrimo, o nepavykus susitarti per 3 (tris) kalendorines dienas, Pirkėjas savo pasirinkimu atlieka ekspertizę. Ekspertizės išlaidas padengia:

- jei Prekės atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus – Pirkėjas. Šiuo atveju Prekių saugojimo išlaidos tenka Pirkėjui;

- jei Prekės neatitinka Sutarties reikalavimų – Tiekėjas. Šiuo atveju Prekių saugojimo išlaidos tenka Tiekėjui.

8.5. Ekspertizės išvados Šalims yra privalomos. Prekėms, kurių defektų Tiekėjas nepripažino, per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo defektinio akto pasirašymo Tiekėjas pateikia Pirkėjui būtiną ekspertizei dokumentaciją. Jei Tiekėjas reikalaujamos dokumentacijos nustatytu laiku nepateikė, laikoma, kad jis Pirkėjo nustatytus defektus pripažino.

8.6. Garantinio laikotarpio metu nustatytus Prekių defektus Tiekėjas įsipareigoja savo sąskaita per 20 (dvidešimt) kalendorinių dienų nuo defektinio akto ar ekspertizės išvadų išsiuntimo dienos pašalinti, o jei defektų nepašalina per nurodytą laiką, tuomet įsipareigoja per 40 (keturiasdešimt) kalendorinių dienų nuo defektinio akto ar ekspertizės išvadų išsiuntimo dienos nekokybiškas Prekes pakeisti naujomis, taip pat atlyginti visas dėl to Pirkėjo turėtas išlaidas bei nuostolius. Tiekėjui patiekus Prekes vėliau nei per 40 (keturiasdešimt) kalendorinių dienų, Pirkėjas gali šių Prekių nepriimti. Naujai patiektoms Prekėms galioja tos pačios garantinės sąlygos ir terminai, aptarti Sutartyje ir / ar jos prieduose. Jei Tiekėjas per nurodytą laiką nepakeičia Prekių, tuomet jis privalo per 5 (penkias) kalendorines dienas grąžinti Pirkėjui pastarojo sumokėtą šių Prekių kainą ir pateikti kreditinę Sąskaitą.

9. PREKIŲ PERDAVIMAS, NUOSAVYBĖS TEISĖS PERĖJIMAS, PREKIŲ PAKUOTĖ

9.1. Prekių patiekimo sąlygos nurodomos Sutarties Specialiose sąlygose.

9.2. Pateikdamas Prekes, Tiekėjas privalo pateikti Sutartyje nurodytus dokumentus, patvirtinančius, kad Prekių kokybė atitinka šios Sutarties Bendrųjų sąlygų 8.1 punkte nustatytus kokybės reikalavimus, bei garantuoti, kad Prekių pristatymo metu nėra jokių paslėptų trūkumų.

9.3. Prekių pakuotė turi atitikti atsparumo pakrovimo ir iškrovimo darbams reikalavimus, apsaugoti nuo meteorologinių ir kitų veiksnių įtakos Prekių gabenimo ir sandėliavimo metu.

9.4. Pirkėjas priima Prekes Sutarties Specialiose sąlygose nurodyta tvarka.

9.5. Nuosavybės teisė į Prekes Pirkėjui pereina nuo Prekių perdavimo-priėmimo akto pasirašymo. Pirkėjas pasirašo Prekių perdavimo-priėmimo aktą, jei Prekės atitinka Sutartyje nustatytus reikalavimus, yra tinkamai pristatytos bei įvykdyti kiti Sutartyje nustatyti Tiekėjo įsipareigojimai.

9.6. Prekių perdavimo-priėmimo aktas pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais.

9.7. Jeigu Tiekėjas registruotas ne Lietuvos Respublikoje kartu su Prekių perdavimo-priėmimo aktu privalo pateikti užpildytą „Prekių pakuočių svorių registro formą“, (Sutarties Bendrųjų sąlygų priedas Nr.1).

10. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

10.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

10.2. Netesybų (delspinigių ir / ar baudų) dydis ir jų mokėjimo sąlygos nustatytos Sutarties Specialiosiose sąlygose.

10.3. Jei Tiekėjas vykdydamas Sutartį nesilaiko galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to kompetentingos įgaliotos valstybinės institucijos pritaiko baudas ar kitas sankcijas Pirkėjui, Tiekėjas įsipareigoja atlyginti Pirkėjui visus jo dėl to patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ar žalą bei papildomas išlaidas.

10.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

10.5. Tiekėjas įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti Pirkėją apie Sutarties vykdymo metu atsiradusias aplinkybes, trukdančias laiku tiekti Prekes ir (ar) pašalinti Prekių trūkumus / defektus, nurodant aplinkybių priežastis ir numatomą trukmę. Tokių aplinkybių buvimas neatleidžia Tiekėjo nuo pareigos savo sutartinius įsipareigojimus įvykdyti Sutartyje nustatytais terminais.

10.6. Tiekėjas visais atvejais atsako už Prekių pristatymo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Pirkėjui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.

10.7. Jei Tiekėjas nevykdo kokios nors Sutarties sąlygos ar įsipareigojimų, kuriuos jis privalo vykdyti, atsisako arba nepaiso bet kokio nurodymo, kuriuos pateikti turi teisę Pirkėjas ir kuriems Tiekėjas privalo paklusti pagal Sutarties sąlygas, Pirkėjas gali raštu pranešti Tiekėjui apie tokio nurodymo nevykdymą ir reikalauti, kad Tiekėjas ištaisytų pranešime nurodytus pažeidimus. Tiekėjui per Pirkėjo nurodytą protingą laiką neįvykdžius šio nurodymo, Pirkėjas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį Sutarties Bendrųjų sąlygų 16 skyriuje nustatyta tvarka. Sutarties nutraukimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo netesybų, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, mokėjimo.

10.8. Tiekėjui netinkamai vykdant savo sutartinius įsipareigojimus Pirkėjas turi teisę, neapribodamas kitų, Sutartyje ir teisės aktuose numatytų savo teisių gynimo priemonių taikymo galimybių, už įsipareigojimų nevykdymą taikyti vienašalį išskaitymą iš visų pagal Sutartį Tiekėjui mokėtinų sumų (pranešant apie tai Tiekėjui raštu), o, jei jų nepakaktų, ir iš Tiekėjo pateiktų prievolių įvykdymo užtikrinimų (pranešant apie tai Tiekėjui raštu), Sutartyje nurodytoms netesyboms bei visiems savo patirtiems nuostoliams padengti. Ši nuostata galioja nepaisant Sutarties nutraukimo bei kitų sankcijų taikymo.

10.9. Tiekėjui nesilaikant Prekių pirkimo-pardavimo sutarties bendrųjų sąlygų 3.4 – 3.13 punktuose nustatytų reikalavimų:

10.9.1. pirmą kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Prekių tiekimo metu nustatytų reikalavimų, Tiekėjas raštu bus įspėtas dėl netinkamo Sutarties vykdymo;

10.9.2. antrą kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Prekių tiekimo metu nustatytų reikalavimų, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui sumokėti 500,00 Eur (penkių šimtų) EUR dydžio baudą už netinkamą Sutarties sąlygų vykdymą;

10.9.3. trečią ir kiekvieną sekantį kartą nustačius faktą, kad nesilaikoma saugos Prekių tiekimo metu nustatytų reikalavimų, Tiekėjas įsipareigoja už netinkamą Sutarties sąlygų vykdymą sumokėti Pirkėjui baudą (Bn), kuri apskaičiuojama pagal formulę:

$$B_n = B_v \times 2$$

kur:

B_v – paskutiniu atveju iš nustatytųjų skirta bauda.

10.10. Jei Tiekėjas, vykdydamas Sutartį, nesilaiko galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to kompetentingos įgaliotos valstybinės institucijos pritaiko baudas ar kitas sankcijas Pirkėjui, taip pat, jeigu dėl bet kokių aplinkybių, susijusių su Tiekėju ar jo teikiamomis Prekėmis, Pirkėjui yra taikomos bet kokios prekybinės, ekonominės ar finansinės sankcijos, embargai ar kitos ribojančios priemonės, kurias nustato, taiko ar administruoja Jungtinių Tautų Saugumo Taryba, Europos Sąjunga ar jos institucijos, Jungtinių Amerikos Valstijų vyriausybė, įskaitant JAV izdo departamento Užsienio lėšų kontrolės biurą (OFAC) ir/ar šių subjektų institucijos (toliau – **Sankcijos**), Tiekėjas įsipareigoja apsaugoti Pirkėją bei trečiuosius asmenis nuo bet kokių neigiamų pasekmių atsakyti prieš Pirkėją bei trečiuosius asmenis dėl bet kokių neigiamų pasekmių, kurias Pirkėjui ar tretiesiems asmenims gali sukelti taikomos Sankcijos, ir atlyginti Pirkėjui bei tretiesiems asmenims visus jų dėl to patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ar žalą bei papildomas išlaidas (įskaitant, bet neapsiribojant, dėl Pirkėjo dalykinės reputacijos sumenkimo, veiklos suvaržymų, verslo sandorių bei klientų praradimo ar kitų neigiamų pasekmių, susijusių su Pirkėjo ar jo darbuotojų veiklos apribojimais). Tiekėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau nei per 1 (vieną) darbo dieną, informuoti Pirkėją raštu, jei jam yra pritaikytos Sankcijos ar jam yra žinoma informacija apie inicijuotas arba

ketinamas inicijuoti procedūras dėl Sankcijų jam ir / ar Pirkėjui taikymo. Tiekėjas, pažeidęs reikalavimą laiku informuoti Pirkėją raštu apie šiame Sutarties punkte nurodytas aplinkybes, Pirkėjui pareikalavus, sumoka 10 (dešimt) % nuo Sutarties kainos / Sutarties maksimalios kainos (priklausomai nuo Sutartyje nustatytos kainodaros) dydžio baudą.

11. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS (*FORCE MAJEURE*) IR VALSTYBĖS VEIKSMAI

11.1. Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių taikymo:

11.1.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių), jei ji įrodo, kad Sutartis visiškai ar iš dalies neįvykdyta dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių.

11.1.2. Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes supranta taip, kaip jas reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – CK) 6.212 straipsnis ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimas Nr. 840 „Dėl atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms“. Nenugalimos jėgos sąlygos turi būti nustatomos kiekvienu konkrečiu atveju individualiai, o nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybe besiremianti Šalis privalo įrodyti, kad nenugalimos jėgos aplinkybės faktiškai turi tiesioginę įtaką Sutarties vykdymui bei įrodyti visų žemiau nurodytų sąlygų visetą:

11.1.2.1. aplinkybių, kuriomis remiasi Šalis nebuvo sudarant sutartį ir jų atsiradimo nebuvo galima protingai numatyti;

11.1.2.2. dėl susidariusių aplinkybių Sutarties objektyviai negalima vykdyti;

11.1.2.3. Šalis, neįvykdžiusi Sutarties, tų aplinkybių negalėjo kontroliuoti ar negalėjo užkirsti joms kelio;

11.1.2.4. Šalis nebuvo prisiėmusi tų aplinkybių ar jų padarinių atsiradimo rizikos.

11.1.3. Šalis, prašanti ją visiškai ar dalinai atleisti nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir / ar sutartinės civilinės atsakomybės nenugalimos jėgos (*force majeure*) pagrindu, privalo raštu pranešti kitai Šaliai nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo tokių aplinkybių / kliūčių, trukdančių tinkamai vykdyti Sutartį, atsiradimo ar paaiškėjimo momento, pateikdama:

11.1.3.1. objektyvius ir išsamius įrodymus bei rašytinius paaiškinimus apie atsiradusias nenumatytas aplinkybes / kliūtis bei jų poveikį ir rizikas Šalies sutartinių įsipareigojimų tinkamam vykdymui, taip pat, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, jog sumažintų išlaidas ar galimas neigiamas pasekmes Sutarties tinkamam vykdymui;

11.1.3.2. preliminarų įsipareigojimų įvykdymo terminą, jei aplinkybės, dėl kurių neįmanoma įvykdyti Sutartį, yra laikinos.

11.1.4. Nenugalimos jėgos aplinkybėms tęsiantis ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu įspėjusi kitą Šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

11.1.5. Esant aukščiau nurodytų sąlygų visetui, tačiau nenugalimos jėgos aplinkybei egzistuojant laikinai, Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas, atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties įvykdymui. Išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, nenugalimos jėgos statusas Sutarties Šalims nebegali būti taikomas ir Šalims automatiškai pradedami taikyti Sutartyje įtvirtinti įsipareigojimai. Bet kokių atveju, Šalis, kuri buvo visiškai ar iš dalies atleista nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių) dėl Sutarties nevykdymo / netinkamo vykdymo, išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, privalo raštu nedelsiant informuoti kitą Šalį.

11.1.6. Šalims žinoma, kad nenugalima jėga nelaikomos aplinkybės, kai sutartiniai įsipareigojimai negali būti įvykdyti dėl prekių rinkoje, lėšų trūkumo ar Šalies kontrahentų padarytų savo prievolių pažeidimų.

11.1.7. Šalims žinoma, jog nustatant nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimą, Prekybos ir pramonės rūmų išduota pažyma, pati savaime materialinių teisinių padarinių nesukuria, kadangi atleidimo nuo civilinės atsakomybės už sutarties nevykdymą, civilinės atsakomybės netaikymo pagrindu laikytinas nenugalimos jėgos aplinkybių egzistavimas, bet ne pažymos išdavimo faktas. Nenugalimos jėgos aplinkybes liudijanti pažyma turi tik procesinę teisinę reikšmę, nes vertintina tik kaip įrodymas civilinėje byloje dėl sutartinių įsipareigojimų vykdymo ar civilinės atsakomybės taikymo. Pažyma dėl nenugalimos jėgos ta apimtimi, kiek joje pateiktas teisinis tam tikrų aplinkybių vertinimas,

nelaikytina *prima facie* įrodymu CPK 197 straipsnio prasme, nes faktų teisinis įvertinimas yra teismo prerogatyva ir jo nesaisto kitų asmenų pateiktas teisinis vertinimas ir kvalifikavimas.

11.1.8. Šios Sutarties nuostatos dėl nenugalimos jėgos aplinkybių taikymo, neatima iš kitos Šalies teisės nutraukti Sutartį arba sustabdyti jos įvykdymą, ir / arba reikalauti sumokėti netesybas, nuostolius.

11.1.9. Šaliai per numatytą terminą nepranešus kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybės atsiradimą bei jos įtaką Sutarties vykdymui, privalo atlyginti visus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties nevykdymo / netinkamo vykdymo.

11.2. Dėl valstybės veiksmų kaip civilinės atsakomybės netaikymo ar dalinio atleidimo nuo jos visiško ar dalinio pagrindo COVID-19 atveju:

11.2.1. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis gali būti visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo atsakomybės dėl Sutarties neįvykdymo, sąlygoto privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų, dėl kurių įvykdyti prievolę neįmanoma ir kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti (CK 6.253 straipsnio 3 dalis). Valstybės institucijų veiksmų (aktų) įtaka sutartinių įsipareigojimų vykdymui turi būti nustatoma kiekvienu konkrečiu atveju individualiai, o šia aplinkybe besiremianti Šalis privalo įrodyti, kad (i) pagrindas netaikyti sutartinės civilinės atsakomybės ar Šalį visiškai ar dalinai nuo jos atleisti, egzistuoja išimtinai dėl valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurie faktiškai turi tiesioginę įtaką Sutarties vykdymui, bei įrodyti, kad (ii) kiekvienu atveju egzistuoja visų žemiau nurodytų sąlygų visetas:

11.2.1.1. šie veiksmai (aktai) turi būti nenumatyti ir privalomi Šaliai – Šalis negalėjo jų numatyti iš anksto (Sutarties sudarymo metu);

11.2.1.2. veiksmai (aktai) turi būti tokie, dėl kurių įvykdyti prievolę neįmanoma;

11.2.1.3. Šalis neturėjo teisės veiksmų (aktų) ginčyti teismo ar administracine tvarka.

11.2.2. Šalis, prašanti ją visiškai ar dalinai atleisti nuo atsakomybės dėl Sutarties neįvykdymo, sąlygoto privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų, privalo raštu pranešti kitai Šaliai nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo tokių veiksmų, trukdančių tinkamai vykdyti Sutartį, atsiradimo ar paaiškėjimo momento, pateikdama:

11.2.2.1. objektyvius ir išsamius įrodymus bei rašytinius paaiškinimus apie atsiradusius privalomus ir nenumatytus valstybės institucijų veiksmus (aktus) bei jų poveikį ir rizikas Šalies sutartinių įsipareigojimų tinkamam vykdymui, taip pat, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, jog sumažintų išlaidas ar galimas neigiamas pasekmes Sutarties tinkamam vykdymui;

11.2.2.2. preliminarų įsipareigojimų įvykdymo terminą, jei valstybės veiksmai (aktai), dėl kurių neįmanoma įvykdyti Sutartį, yra laikini.

11.2.3. Šaliai negalint vykdyti sutartinių įsipareigojimų dėl privalomų ir nenumatytų valstybės institucijų veiksmų (aktų), kilusių dėl koronaviruso (COVID-19) ar jo atmainų ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, bet kuri iš Šalių turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį, apie tai raštu įspėjusi kitą šalį prieš 5 (penkias) kalendorines dienas.

11.2.4. Esant aukščiau nurodytų sąlygų visetui, tačiau privalomiems ir nenumatytiems valstybės institucijų veiksams (aktams) egzistuojant laikinai, Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas, atsižvelgiant į tos aplinkybės įtaką Sutarties įvykdymui. Išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, CK 6.253 straipsnio 3 dalies nuostatos Sutarties Šalims nebegali būti taikomos ir Šalims automatiškai pradedami taikyti Sutartyje įtvirtinti įsipareigojimai. Bet kokių atveju, Šalis, kuri buvo visiškai ar iš dalies atleista nuo sutartinių įsipareigojimų vykdymo ir civilinės atsakomybės (padarinių) dėl Sutarties nevykdymo / netinkamo, išnykus bent vienai aukščiau nurodytai sąlygai, privalo raštu nedelsiant informuoti kitą Šalį.

11.2.5. Šios nuostatos, susijusios su valstybės veiksmų (aktų) taikymu, neatima iš kitos Šalies teisės nutraukti Sutartį arba sustabdyti jos įvykdymą, ir / arba reikalauti sumokėti netesybas, nuostolius.

11.2.6. Jeigu Šalis laiku, Sutartyje nustatyta tvarka, neišsiunčia pranešimo arba visiškai neinformuoja kitos Šalies, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai visą žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

12. KONFIDENCIALUMO ĮSIPAREIGOJIMAI

12.1. Šalys sutinka laikyti šios Sutarties sąlygas, visą dokumentaciją ir informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydama Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims apie ją jokios informacijos, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos

Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Už informacijos pagal šią Sutartį paskleidimą, kalta Šalis privalo atlyginti dėl to atsiradusius nuostolius.

12.2. Šio įsipareigojimo pažeidimu nebus laikomas viešas informacijos apie Pirkėją atskleidimas, jei Pirkėjas pažeidžia mokėjimo terminus, ir informacijos apie Tiekėją atskleidimas, jei Tiekėjas pažeidžia Prekių tiekimo terminus.

12.3. Konfidencialumo įsipareigojimai išlieka ir po Sutarties pasibaigimo.

13. SUTARTIES GALIOJIMAS

13.1. Sutarties galiojimo terminas nustatytas Sutarties Specialiosiose sąlygose.

13.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

13.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

13.4. Garantiniai įsipareigojimai galioja iki visiško jų įvykdymo (*jei taikoma*).

14. SUTARTIES PAKEITIMAI

14.1. Sutartis gali būti keičiama Lietuvos Respublikos teisės aktų nurodyta tvarka. Pakeitimai galioja, kada yra sudaryti raštu ir yra pasirašyti įgaliotų Šalių atstovų.

15. SUTARTIES VYKDYMO SUSTABDYMAS / PRATĖSIMAS

15.1. Jeigu Tiekėjui tiekiant Prekes atsiranda trukdžių arba kitokių kliūčių, trukdančių tinkamai tiekti Prekes pagal Sutartį, jis privalo raštu nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) kalendorinę dieną, apie tai pranešti Pirkėjui, pateikdamas minėtų aplinkybių egzistavimo įrodymus. Tokiu atveju Tiekėjas turi teisę prašyti Pirkėjo sustabdyti Prekių tiekimą, kol bus pašalinti nurodyti trukdžiai ar kliūtys. Pirkėjui sutikus, Prekių tiekimas gali būti sustabdomas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui, ir jas pašalinus Tiekėjas privalo nedelsiant atnaujinti Prekių tiekimą.

15.2. Tiekėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) kalendorinę dieną, sustabdyti Prekių arba jų dalies tiekimą, gavęs raštišką pranešimą iš Pirkėjo, kuriame nurodoma tai padaryti. Prekių tiekimo sustabdymas nereiškia Sutarties nutraukimo.

15.3. Jei Pirkėjas sustabdo Prekių tiekimą daugiau nei 60 (šešiasdešimt) dienų ne dėl Tiekėjo kaltės ir ne dėl aplinkybių, kurių atsiradimo rizika tenka Tiekėjui, Tiekėjas gali rašytiniu pranešimu pareikalauti leidimo atnaujinti Prekių tiekimą per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, o tokio leidimo negavęs Sutartį nutraukti apie tai raštu pranešdamas Pirkėjui Sutartyje nustatyta tvarka.

15.4. Jeigu Prekių tiekimas sustabdomas ilgiau nei 90 (devyniasdešimt) dienų, kiekviena Sutarties Šalis gali vienašališkai nutraukti Sutartį, pranešdama apie tai kitai Šaliai raštu Sutartyje nustatyta tvarka.

15.5. Sutarties vykdymo sustabdymas savaime nesuteikia Tiekėjui teisės reikalauti Prekių tiekimo termino pratęsimo.

15.6. Tiekėjas turi teisę į Prekių tiekimo termino pratęsimą, tačiau tik tuo atveju, jei tokių aplinkybių Tiekėjas negalėjo iš anksto numatyti. Aplinkybės, kuriomis grindžiama būtinybė pratęsti Prekių tiekimo terminą, jokių būdu negali priklausyti nuo Tiekėjo. Kiekvienu tokiu atveju, Tiekėjas raštu nedelsdamas, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) kalendorinę dieną, apie tai praneša Pirkėjui, pateikdamas minėtų aplinkybių egzistavimo įrodymus. Nurodytas aplinkybes vertina Pirkėjas. Pirkėjui sutikus, Prekių tiekimo pratęsimas galimas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.

16. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

16.1. Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, Sutartyje numatytais atvejais. Susitarime įvardijamos Sutarties nutraukimo priežastys, nutraukimo data ir susitariama dėl apmokėjimo už iki Sutarties nutraukimo patiektas ir priimtas Prekes, taip pat dėl atsakomybės nuostatų taikymo.

16.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį nesant Tiekėjo kaltės, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų šiais atvejais:

16.2.1. kai pasikeičia teisės aktai, susiję su Sutarties objektu, Sutarties vykdymu ar su Pirkėjo vykdoma veikla, kuriai buvo sudaryta Sutartis, ir dėl tokių pakeitimų Pirkėjas nusprendžia nutraukti Sutartį;

16.2.2. kai Pirkėjas netenka ar jam yra panaikinami leidimai, licencijos, reikalingi vykdyti veiklai, dėl kurios ir buvo sudaryta Sutartis;

16.2.3. Pirkėjas nusprendžia nebevykdyti veiklos, kurios vykdymui buvo sudaryta Sutartis, arba pakeisti veiklos vykdymą ir Sutarties poreikis išnyksta;

16.2.4. Pirkėjo valdymo organui priėmus sprendimą(-us), dėl kurio(-ių) Sutarties poreikis išnyksta;

16.2.5. kai pasikeičia (pablogėja) Pirkėjo finansinė padėtis ar Pirkėjas netenka finansavimo ir dėl šios priežasties Pirkėjas nusprendžia nutraukti Sutartį;

16.2.6. kai keičiasi Pirkėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui arba Sutarties poreikiui;

16.2.7. kai nebelieka perkamų Prekių poreikio;

16.2.8. kai Pirkėjas iš pirkimų valdyme dalyvaujančių institucijų gauna nurodymą / rekomendaciją nutraukti Sutartį;

16.2.9. atsiradus kitoms aplinkybėms.

16.3. Jeigu Tiekėjas vėluoja įvykdyti savo sutartinius įsipareigojimus ilgiau kaip 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, Pirkėjas, raštu įspėjęs Tiekėją prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų, įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį dėl Tiekėjo kaltės.

16.4. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, esant Tiekėjo kaltei, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu prieš trumpesnį negu 30 (trisdešimties) kalendorinių dienų terminą šiais atvejais:

16.4.1. kai Tiekėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

16.4.2. kai keičiasi Tiekėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;

16.4.3. kai Tiekėjas įsiteisėjusiu kompetentingos institucijos ar teismo sprendimu yra pripažintas kaltu dėl profesinio pažeidimo;

16.4.4. kai paaiškėjo, kad Tiekėjas turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros *mutatis mutandis* taikant VPĮ 46 straipsnio 1 dalį, kuri taikoma kartu su Komunalinio sektoriaus įstatymo 59 straipsnio 1 dalimi;

16.4.5. jeigu Tiekėjas nesilaiko Sutarties įvykdymo terminų;

16.4.6. kai Tiekėjas nevykdo kitų savo sutartinių įsipareigojimų ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas;

16.4.7. kai Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavęs subjektas (garantas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų ir Tiekėjas Pirkėjams raštu pareikalavus per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nepateikė naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis;

16.4.8. kai Sutartis buvo pakeista pažeidžiant VPĮ 89 straipsnį / Komunalinio sektoriaus įstatymo 97 straipsnį;

16.4.9. kai paaiškėjo, kad su Tiekėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad

nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES² / Direktyvą 2014/25/ES³;

16.4.10. Kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nustatyta tvarka priima sprendimą, patvirtinantį, kad sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų;

16.4.11. kai Tiekėjas ir (ar) jo pasitelkti tretieji asmenys (subtiekėjai, kvazisubtiekėjai, kiti ūkio subjektai, kurių pajėgumais Tiekėjas remiasi) nesilaiko AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės tiekėjo elgesio kodekso nuostatos(-ų) ir (ar) jame nurodyto(-ų) veiklos principo(-ų);

16.4.12. kai Tiekėjas nepagrįstai nesumoka Pirkėjui priskaičiuotų netesybų, o Tiekėjo įsiskolinimas viršija 20 (dvidešimt) proc. Sutarties kainos (su PVM, jei toks Sutarčiai taikomas);

16.4.13. dėl kitokio pobūdžio neveikimo, trukdančio vykdyti Sutartį ir kitais Sutarthyje nurodytais atvejais.

16.5. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai įspėjęs Tiekėją raštu prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų terminą šiais atvejais: paaiškėja kitos objektyvios ir pagrįstos aplinkybės, dėl kurių Tiekėjas negalės tinkamai vykdyti Sutarties ir (ar) tiekti Prekių ir Tiekėjas negali pateikti pagrįstų įrodymų, kad Sutartį įvykdys tinkamai.

16.6. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti šią Sutartį apie tai įspėjęs Pirkėją raštu prieš trumpesnę negu 30 (trisdešimties) kalendorinių dienų terminą šiais atvejais:

16.6.1. kai Pirkėjas nesumoka Tiekėjui, o Pirkėjo įsiskolinimas viršija Sutarties Specialiosiose sąlygose nurodytą priskaičiuotą delspinigių dydį;

16.6.2. kai Pirkėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, sustabdo ūkinę veiklą arba kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija.

16.7. Jei Sutartis nutraukiama dėl Tiekėjo kaltės, Pirkėjas įgyja teisę į Sutarties įvykdymo užtikrinimą (Pirkėjo naudai išduotą banko garantiją / draudimo bendrovės laidavimą). Pirkėjo patirti nuostoliai ar išlaidos, taip pat Tiekėjui priskaičiuotos netesybos gali būti išskaičiuojami iš Tiekėjui mokėtinų sumų. Tiekėjui neatlyginamos jokios išlaidos ar nuostoliai, susiję su Sutarties nutraukimu.

16.8. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjo iniciatyva be Tiekėjo kaltės, Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui kainos dalį, proporcingą patiektoms Prekėms, ir atlyginti kitas protingas išlaidas, kurias Tiekėjas, norėdamas įvykdyti Sutartį, padarė iki pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo iš Pirkėjo momento ir įrodė, pateikdamas atitinkamus dokumentus.

16.9. Sutarties nutraukimas nepanaikina Pirkėjo teisės reikalauti Tiekėjo atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo, ir sumokėti netesybas.

16.10. Sutarties nutraukimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo delspinigių, priskaičiuotų iki Sutarties nutraukimo, mokėjimo.

16.11. Jei Tiekėjas be pateisinamos priežasties vienašališkai nutraukia Sutartį, Pirkėjas pasinaudoja Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

16.12. Sutarties nutraukimas atleidžia Sutarties Šalis nuo Sutarties vykdymo.

16.13. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

² 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB.

³ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB

16.14. Kai Sutartis nutraukta, Tiekėjas gali reikalauti grąžinti jam viską, ką jis yra perdavęs Pirkėjui vykdydamas Sutartį, jeigu jis tuo pačiu metu grąžina Pirkėjui visa tai, ką buvo iš pastarojo gavęs. Kai grąžinimas natūra neįmanomas ar nepriimtinas dėl Sutarties dalyko pasikeitimo, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais, jeigu toks atlyginimas neprieštaruja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams. Jeigu Sutarties vykdymas yra tęstinis ir dalinis, galima reikalauti grąžinti tik tai, kas buvo gauta po Sutarties nutraukimo. Restitucija neturi įtakos sąžiningų trečiųjų asmenų teisėms ir pareigoms.

16.15. Sutartis gali būti nutraukta ir kitais negu šioje Sutartyje nurodytais ir CK nustatytais atvejais ir tvarka.

17. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

17.1. Šiai Sutartčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama vadovaujantis Lietuvos Respublikos teise.

17.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu / derybomis. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių susitarimu, sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

18. SUSIRAŠINĖJIMAS

18.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių (jei Sutarties Šalis yra užsienio subjektas – rusų ar anglų.) kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) Sutartyje nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą.

18.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip per 3 (tris) kalendorines dienas nuo jų pasikeitimo momento. Apie banko ir (ar) atsiskaitomosios sąskaitos rekvizitų pasikeitimą Tiekėjas informuoja Pirkėją pranešimu, kurį pasirašo Tiekėjo vadovas ar kitas įgaliotas atstovas, ne vėliau kaip per 1 (vieną) kalendorinę dieną nuo jų pakeitimo momento. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštaruja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

19. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

19.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo, išskyrus piniginio reikalavimo perleidimą pagal faktoringo sutartį su trečiuoju asmeniu (finansuotoju). Šalys susitaria, kad piniginio reikalavimo, kylancio iš Sutarties, perleidimas trečiajam asmeniui (finansuotojui) nekeičia Šalių kitų tarpusavio teisių ir pareigų, nustatytų Sutartyje ir teisės aktuose.

19.2. Vykdamas Sutartį taikoma tokia ūkio subjektų, kurių pajėgumais dalyvaudamas Pirkime rėmėsi Tiekėjas, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus, specialistų ir (ar) subtiekių, vykdsiančių Sutartį, pasitelkimo ir (ar) keitimo tvarka:

19.2.1. Tiekėjas, vykdydamas Sutartį, negali keisti savo pasiūlyme nurodyto ūkio subjekto, kurio pajėgumais rėmėsi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus (toliau – **ūkio subjektas**) ir (ar) savo pasiūlyme nurodyto specialisto be Pirkėjo sutikimo. Keičiamas ūkio subjektas ir (ar) specialistas turi turėti ne žemesnę, nei nurodyta Tiekėjo pasiūlyme kvalifikaciją. Tiekėjo ūkio subjektas ir (ar) specialistas gali būti keičiamas tik šiais atvejais:

19.2.1.1. kai Tiekėjo ūkio subjektas bankrutuoja ar susidaro analogiška situacija;

19.2.1.2. kai Tiekėjo ūkio subjektas ir (ar) specialistas dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, ūkio subjektui ir (ar) specialistui atsisakius dalyvauti Sutarties vykdyme, susirgus, susižeidus, nutrūkus teisiniams santykiams su Tiekėju ir pan.) nebegali dalyvauti Sutarties vykdyme.

19.2.2. Tiekėjas, siekdamas pakeisti ūkio subjektą ir (ar) specialistą, turi raštu informuoti Pirkėją ne vėliau kaip prieš 3 (tris) kalendorines dienas ir gauti Pirkėjo raštišką sutikimą. Pirkėjui sutikus su ūkio subjekto ir (ar) specialisto pakeitimu, Pirkėjas kartu su Tiekėju raštu sudaro susitarimą dėl ūkio subjekto ir (ar) specialisto pakeitimo, kurį pasirašo Šalys. Šis susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis;

19.2.3. Tiekėjas, norėdamas pasitelkti subtiekejus, kurie nėra ūkio subjektai, ne vėliau negu Sutartis pradedama vykdyti, Pirkėjui turi pranešti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus, taip pat privalo informuoti apie minėtos informacijos pasikeitimus visu Sutarties vykdymo metu bei apie naujus subtiekejus, kuriuos Tiekėjas ketina pasitelkti vėliau. Subtiekejai negali dalyvauti Sutarties vykdyme apie tai iš anksto nepranešus Pirkėjui. Subtiekejai gali būti pasitelkiami tik toms Sutarties dalims, kurioms savo pasiūlyme Tiekėjas numatė pasitelkti subtiekejus, išskyrus atvejus, kai Tiekėjas pagrindžia, kad nenumatyta Sutarties daliai pasitelkti subtiekeją būtina siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą. Pirkėjas turi teisę atsisakyti duoti sutikimą pakeisti ar pasitelkti naują ūkio subjektą, specialistą ar subtiekėją, jeigu nustatoma, kad pasitelkiamas ūkio subjektas, specialistas, subtiekėjas gali kelti grėsmę nacionaliniam saugumui (taikoma, kai Sutarties objektas, susijęs su nacionaliniu saugumu). Pirkėjas turi teisę reikalauti pakeisti ūkio subjektą, specialistą, darbuotoją ar subrangovą, jeigu paaiškėja, kad šis asmuo kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, Sutarties vykdymo saugumui (taikoma, kai Sutarties objektas susijęs su nacionaliniu saugumu);

19.2.4. Pirkėjas netikrins subtiekejų, kurie nėra ūkio subjektai, kvalifikacijos;

19.2.5. Subtiekejams pageidaujant, Pirkėjas su jais atsiskaitys tiesiogiai. Apie šią galimybę Pirkėjas subtiekėją informuos atskiru pranešimu per 3 (tris) kalendorines dienas nuo informacijos iš Tiekėjo apie pasitelkiamą subtiekėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subtiekėjas turi apie tai raštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) kalendorines dienas informuoti Pirkėją. Tokiu atveju su Pirkėju, Tiekėju ir subtiekėju bus sudaroma trišalė sutartis, kurioje pateikiama tiesioginio atsiskaitymo su subtiekėju tvarka, įskaitant teisę Tiekėjui prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiekėju pasirašymas nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

19.3. Tiekėjas patvirtina, kad jis neprieštarauja Pirkėjo reorganizavimui, atskyrimui, pertvarkymui ar įmonės, jos vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies perdavimui kitu teisiniu pagrindu (įskaitant, bet neapsiribojant, turto, įmonės, vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies įnešimui į trečiųjų asmenų įstatinį kapitalą) ir, jei jis būtų vykdomas:

19.3.1. nereikalaus jokio papildomo prievolių įvykdymo užtikrinimo. Tokiems atvejams vykdyti nebus reikalingi jokie papildomi Tiekėjo sutikimai ar leidimai. Jeigu dėl bet kokių imperatyvių teisės aktų reikalavimų tokius sutikimus ar leidimus reikėtų gauti, Tiekėjas juos įsipareigoja išduoti nedelsiant, bet ne vėliau nei per Pirkėjo prašyme nurodytą terminą;

19.3.2. tais atvejais, kai bus numatyta, jog šioje Sutartyje nustatytos Prekės yra reikalingos (-i) tiek Pirkėjui, tiek ir / ar pagal Sutartį Pirkėjo teises ir pareigas ar jų dalį įgijusiam ūkio subjektui, šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus Tiekėjas vykdys pagal poreikį tiek Pirkėjo, tiek pagal Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto atžvilgiu;

19.3.3. jeigu Sutarties dalykas yra padalinamas (arba prijungiamas prie kitos analogiškos sutarties, kuri sudaryta to paties pirkimo pagrindu, dalyko), Sutarties kaina, Sutarties dalyko kiekis / apimtis, Sutarties įvykdymo užtikrinimo (jei tokio reikalauta) suma ir kitos Sutarties sąlygos yra padalinamos (arba sujungiamos) pagal reorganizavimo, atskyrimo, pertvarkymo ar įmonės, jos vykdomos veiklos (verslo) arba jos dalies perdavimo sąlygas (jei taikomos) arba proporcingai pagal naujų Sutarties šalių prisiimamų įsipareigojimų dalį;

19.3.4. Sutartyje numatytas prievolės perima bei Sutartį toliau vykdo Pirkėjo teisių ir pareigų perėmėjas, nekeičiant esminių Sutarties sąlygų, pagal Pirkėjo ir (ar) pagal šią Sutartį teises ir pareigas ar jų dalį įgijusio ūkio subjekto statusui (viešuosius) pirkimus reglamentuojančių teisės aktų reikalavimų prasme) taikytiną teisę.

19.3.5. Šalys susitaria ir patvirtina, kad Sutartyje numatytomis sąlygoms ir tvarka vykdant Pirkėjo keitimą, Pirkėjo ir (ar) pagal Sutartį Pirkėjo teises ir pareigas ar jų dalį perimančio ūkio subjekto rašytinis pranešimas apie atitinkamą Pirkėjo teisių ir pareigų perleidimą bus laikomas tinkamu ir pakankamu pranešimu, prilyginamu Šalių susitarimui dėl Sutarties pakeitimo, atskiras Sutarties pakeitimas nebus sudaromas.

19.4. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad visi asmens duomenys būtų tvarkomi vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos

tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas, toliau – **BDAR**) ir kitais asmens duomenų tvarkymą ir jų apsaugą reglamentuojančiais teisės aktais. Kiekviena Šalis privalo informuoti savo darbuotojus apie kitos Šalies atliekamą jų asmens duomenų tvarkymą laikantis BDAR reikalavimų bei kitos Šalies prašymu pateikti tai patvirtinančius įrodymus. Šalis, nevykdanti ar netinkamai vykdanti šiame punkte numatytus įsipareigojimus, privalo atlyginti kitai Šaliai dėl to patirtus nuostolius, įskaitant, bet neapsiribojant valstybės institucijų paskirtas baudas ir / ar kitas pinigines sankcijas.

19.5. Jeigu vykdant Sutartį kita Šalis tvarkys asmens duomenis Pirkėjo vardu kaip duomenų tvarkytojas, po Sutarties pasirašymo nedelsiant turi būti sudaromas duomenų tvarkymo susitarimas, kurio tekstas viešai publikuojamas AB „Lietuvos geležinkeliai“ [interneto svetainėje](#)⁴ arba, jei poreikis tvarkyti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties pasirašymo, duomenų tvarkymo susitarimas Šalių pasirašomas nedelsiant, bet ne vėliau kaip iki asmens duomenų tvarkymo pradžios. Duomenų tvarkymo susitarimu Šalys negali pakeisti Sutarties sąlygų ir (ar) pakeisti ekonominę pusiausvyrą Tiekėjo naudai.

19.6. Jeigu vykdant Sutartį Pirkėjas kitai Šaliai, kaip savarankiškam duomenų valdytojui, perduos asmens duomenis, po Sutarties pasirašymo nedelsiant bus pasirašomas duomenų perdavimo susitarimas, kurio tekstas viešai publikuojamas AB „Lietuvos geležinkeliai“ [interneto svetainėje](#)⁵ arba, jei poreikis perduoti asmens duomenis paaiškėja po Sutarties pasirašymo, duomenų perdavimo susitarimas Šalių pasirašomas nedelsiant, bet ne vėliau kaip iki asmens duomenų perdavimo pradžios. Susitarimu Šalys negali pakeisti Sutarties sąlygų ir (ar) pakeisti ekonominę pusiausvyrą Tiekėjo naudai.

19.7. Pirkėjas, sudarydamas ir vykdydamas šią Sutartį, tvarko kitos Šalies darbuotojų asmens duomenis Sutarties sudarymo ir vykdymo, galiojančiuose teisės aktuose numatytų Pirkėjo pareigų vykdymo ir kitais tikslais, atitinkančiais teisės aktų reikalavimus.

19.8. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

19.9. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

19.10. Sutartis sudaryta lietuvių kalba, yra Šalių perskaityta ir suprasta. Sutarties autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno Sutarties lapo kiekvienos Šalies įgaliotų asmenų parašais.

19.11. Šią Sutartį sudaro Sutarties Specialiosios sąlygos, jų priedai ir Sutarties Bendrosios sąlygos. Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Jeigu Sutarties Specialiųjų sąlygų ir / ar jų priedų nuostatos neatitinka Sutarties Bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė yra teikiama Sutarties Specialiųjų sąlygų bei jų priedų nuostatomis. Esant tarpusavio neatitikimams tarp Sutarties Specialiųjų sąlygų ir jų priedų, prioritetą teikiamas Šalių pasirašytam Sutarties Specialiųjų sąlygų tekstui, po to – Sutarties Specialiųjų sąlygų priedams, po to – pirkimo, kurio pagrindu sudaryta Sutartis, dokumentams, po to – Tiekėjo pasiūlymui ir kitiems jo pateiktiems papildomiems dokumentams. Jei Tiekėjo pateiktų papildomų dokumentų nuostatos prieštarauja imperatyviam (viešųjų) pirkimų reguliavimui, tokios nuostatos laikomos negaliojančiomis.

19.12. Sutarties Bendrųjų sąlygų priedas Nr. 1. - Prekių pakuočių svorių registro forma.

⁴https://www.litrail.lt/documents/10279/12035606/LTG_duomenu_tvarkymo+susitarimas_tipinis_nuasmenintas.docx/86c85871-9f56-420b-97ec-56bd3843e54c

⁵https://www.litrail.lt/documents/10279/12035620/LTG_duomen%C5%B3perdavimo+susitarimas_tipinis_nuasmenintas.docx/38abbcc1-53cf-43ed-bbf0-7af4a85b44b9

SALES-PURCHASE CONTRACT General Conditions

1. CONCEPTS OF THE CONTRACT AND THEIR INTERPRETATION

1.1. **European electronic invoicing standard** – European electronic Invoice standard, referenced in Commission implementing decision (EU) 2017/1870 of 16 October 2017 on the publication of the reference of the European standard on electronic invoicing and the list of its syntaxes pursuant to Directive 2014/55/EU of the European Parliament and of the Council (OL 2017 L 266, p. 19).

1.2. **Information System 'E-Invoice'** is a state information system for the preparation, submission and storage of Invoices for goods, services and works by means of information technology, as well as for the obtainment of information on the payment of Invoices submitted (Website of the electronic service 'E-Invoice' is available at www.esaskaita.eu).

1.3. **Requirement** – written or verbal requirement of any form (which must be subsequently confirmed in writing) issued by the Buyer or its representative to the Supplier for the performance of the Contract.

1.4. **Buyer** – Public Limited Liability Company Lithuanian Railways (AB „Lietuvos geležinkeliai“, hereinafter also referred to as the **Party**).

1.5. **Procurement** – acquisition of goods performed by the Buyer under the sales-purchase contract signed with the selected supplier (-s) (hereinafter referred to as the **Contract**).

1.6. **Goods** – Goods described in the Special conditions of the Contract and annexes hereto to be supplied by the Supplier to the Buyer under the Contract and requirements of legal acts in force. The term 'Goods' used in the Contract includes all the activities related to the supply of Goods specified in the terms and conditions of the procurement, their explanations and / or revisions. Technical requirements for Goods are set forth in the annexes to the Special conditions.

1.7. **Invoice** – a value added tax (hereinafter – **VAT**) Invoice, Invoice, credit and debit documents and advance Invoices.

1.8. **Contract** - Special conditions, General conditions of the Contract and annexes hereto.

1.9. **Supplier** – an economic entity supplying Goods referred to in the Contract, hereinafter also referred to as the **Party**.

1.10. Unless the context requires otherwise, words importing the singular include the plural and vice versa.

1.11. If the amount in figures does not match the sum in words, words are considered to be the correct amount. If currency abbreviation does not comply with the payment currency in words, words are considered to be the correct amount.

1.12. Unless otherwise provided in the Special conditions of the Contract and / or annexes hereto, the duration of the Contract and other terms are calculated in calendar days.

2. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES OF THE PARTIES

2.1. Each Party shall represent and warrant the following:

2.1.1. They have concluded this Contract with a view to giving effect to the provisions contained herein, and they have a real capacity to fulfil the obligations provided for in this Contract;

2.1.2. This Contract neither infringes, nor is intended to infringe any legal acts of the Republic of Lithuania or other instruments or contractual obligations governing the activities of the Parties;

2.1.3. it is solvent, its activities are not restricted and there are no pending or prospective restructuring or liquidation proceedings in respect of the Parties; it has not suspended or limited its activities and there are no pending bankruptcy proceedings in respect of the Parties.

2.2. The Supplier hereby represents and warrants that:

2.2.1. has fully familiarised itself with all information related to the subject matter of the Contract and other documentation provided by the Buyer at its request for the fulfilment of obligations under the Contract and for the provision of the Goods; and this documentation, and the information contained therein, is sufficient and complete enough to enable the Supplier to ensure the proper and full fulfilment of all contractual obligations and their quality;

2.2.2. has all licenses, permits, certificates, qualification certificates as well as any other required qualifications and competence to supply the Goods and fulfil the obligations provided for in this Contract;

2.2.3. has all the technical, intellectual, physical and any other capabilities and qualities required to enable it to properly perform the terms of the Contract;

2.2.4. has no indebtedness or liability to any third party that would impede the proper performance of its obligations under this Contract and undertakes not to assume such obligations during the entire term of this Contract;

2.2.5. Taxes and charges for the Goods to be sold applicable at the country of the Supplier are properly paid and settled.

2.3. In case of changes in circumstances referred to in Clauses 2.1.3, 2.2.2, 2.2.4, 2.2.5 of the General conditions, the Party undertakes to notify the other Party in writing no later than within three (3) calendar days.

2.4. The Parties hereto represent and warrant that each of the representations made in Clauses 2.1 to 2.2 of the Contract are true and fair on the date of entering into this Contract.

3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE SUPPLIER

3.1. The Supplier undertakes to:

3.1.1. Consistently fulfil the obligations under the Contract contained in the Contract and the Technical Specification, including the elimination of defects / deficiencies in the Goods. The Supplier shall arrange all necessary equipment, ensure work safety and workforce required for performance of the Contract;

3.1.2. supply Goods that meet the requirements of the Contract and its annexes;

3.1.3. Assume all the risk of accidental loss of or damage to the Goods before signing of the Goods handover certificate, unless otherwise agreed in the Special conditions of the Contract;

3.1.4. Comply with the provisions of applicable legal acts and laws of the Republic of Lithuania and ensure that its employees and employees of its subcontractors (*if applicable*) comply with them as well. The Supplier shall indemnify the Buyer and / or a third party for damages if the Supplier or its employees or employees of its subcontractors (*if applicable*) fails to comply with the requirements of laws, regulations and legal acts, and as a result any requirements or procedural steps are brought;

3.1.5. Ensure the confidentiality and protection of the information received from the Buyer during the execution of the Contract and related to the performance of the Contract. At the end of the Contract period, upon request of the Buyer in writing, return all documents received from the Buyer to perform the Contract (if such documents have been provided);

3.1.6. Submit to the Buyer all the required documentation, including Goods use and maintenance instructions along with the Goods;

3.1.7. Not to use trademarks or name of the Buyer for advertising, publishing, etc., without preliminary written consent of the Buyer;

3.1.8. Reimburse to the Buyer, within the time limit set by the Buyer, any loss or damage caused by the Supplier's improper performance or failure to perform the Contract;

3.1.9. In case of Contract termination due to the fault of the Supplier to reimburse all loss and damages sustained by the Buyer, including, but not limited to the price difference resulting from the acquisition of missing Goods from third parties performed by the Buyer;

3.1.10. Ensure that, at the time of the conclusion of the Contract and for the entire period of its validity, employees of the Supplier or Sub-Contractor (*if applicable*) have the necessary qualifications and experience to supply the Goods;

3.1.11. The Supplier undertakes to the Buyer that the Contract will be executed only by persons having such right; 3.1.12. Properly fulfil other obligations established in the Contract and in the valid legal acts of the Republic of Lithuania.

3.2. The Supplier shall have a right to receive a payment for the Goods providing that it has fulfilled the Contract properly.

3.3. The Supplier shall have all other rights established in the Contract and in the valid legal acts of the Republic of Lithuania.

4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE BUYER

4.1. The Buyer undertakes to:

4.1.1. Accept Goods delivered at the time agreed by the Parties, provided that they comply with this Contract;

4.1.2. Inspect transferred Goods at the moment of their acceptance and sign the inspection document;

4.1.3. Pay the Contract price in accordance with the terms and conditions stipulated in the Special conditions of the Contract;

4.1.4. Provide the Supplier with information and/or documents required for execution of the Contract (*if applicable*);

4.1.5. Properly fulfil other obligations established in the Contract and annexes hereto.

4.2. The Buyer shall have the right to unilaterally set off the calculated penalties from the amounts due to the Supplier.

4.3. The Buyer shall have the right to suspend payments to the Supplier if the Supplier fails to perform or improperly performs any contractual or statutory obligations until such obligations have been properly discharged.

4.4. The Buyer shall have the right not to settle Invoices non-compliant with the European electronic Invoice standard, if the Supplier submit them by means other than of information system 'E-Invoice'.

4.5. The Buyer shall have all other rights established in the Contract and in the valid legal acts of the Republic of Lithuania.

5. CONTRACT PRICE (PRICING RULES)/ PAYMENT CONDITIONS

5.1. Contract price or Pricing rules shall be set forth in the Special conditions of the Contract.

5.2. The Contract Price or the Maximum Price of the Contract / Goods Rates shall include all taxes and fees applicable to the Goods in Lithuania / other country that may arise in the performance of this Contacts, including, but not limited to any customs duties and charges, transportation costs before the Buyer's packaging, loading, transit, inspection, insurance and other costs related to the supply of the Goods. The VAT on importation, if any, shall be paid by the Supplier (*unless the Supplier is registered outside Lithuania, in which case the provision shall be coordinated with the Supplier and may be included to the Special Conditions of the Contract*). If, in case of the Supplier's obligation to pay the VAT on importation, the VAT is paid by the Buyer, the Supplier shall reimburse such expenses of the Buyer within ten (10) calendar days according to the separate Invoice.

5.3. The Contract Price or the Goods Rates excluding VAT quoted in the tender of the Supplier is final and does not change during the entire term of the Contract. The Supplier bears all the risk of a possible increase in the Contract Price / Goods Rate.

5.4. The Parties agree that the Contract Price or the Maximum Price of the Contract / Goods Rates (depending on the pricing chosen in the Special Conditions of the Contract) excluding VAT shall not be subject to changes due to changes in legislation, including changes in taxes, i.e., the full risk of the Contract price or the Maximum price of the Contract / Goods Rates increase shall be borne by the Supplier (except for the change of the VAT rate). VAT, if applicable to the Contract, shall be paid in accordance with the statutory legislation. Any changes in the value added tax legislation occurred during the period of validity of the Contract shall not result in recalculation of the Contract

price or the Maximum price of the Contract / Goods Rates excluding VAT, i.e., The Buyer will pay to the Supplier for the Goods delivered under the Contract in accordance with the Contract price or the Maximum price of the Contract / Goods Rates equal to the amount obtained by adding the VAT calculated in accordance with the newly approved tax rate to the Contract price or the Maximum price of the Contract / Goods Rates excluding VAT unless the adopted legislation provides otherwise. The recalculated Contract price or the Maximum price of the Contract / Goods Rates shall be formalised by agreement between the Parties and shall apply from the date of the new VAT (regardless of when the agreement was signed).

5.5. In the event of a change in VAT, the Buyer unilaterally enters into the statement of recalculating the Contract Price for the change of VAT and submits it to the Supplier in accordance with the Contract. If the Supplier does not detect any technical errors in price recalculation and provide a respective written notice to the Buyer within three (3) days after the receipt of statement of recalculating the Contract Price for the change of VAT the statement of recalculating the Contract Price for the change of VAT is deemed as being correct and substituting an integral part of the Contract.

5.6. The Supplier shall bear the full risk of the price increase of the Goods, including, but not limited to the components of the Goods used in the manufacture of the Goods, etc. The Contract price / Goods Rates shall not be subject to recalculation due to the changes in other taxes or a price level.

5.7. During the implementation of the Contract, all Invoices are provided only in electronic way. Advance Invoices can be submitted by the Supplier to the person, responsible for the implementation of the Contract or with the help of measures of the information system "E-Invoice". Electronic Invoices – compliant with the European electronic Invoice standard, are provided through the means, chosen by the Supplier. Electronic Invoices, that are non-compliant with the European electronic Invoice standard, are provided only with the help of measures of the information system "E-Invoice". Goods transfer-acceptance acts and other additional documents, can be submitted together with them. After both Parties will sign the Goods transfer-acceptance act, the Supplier undertakes to provide the Invoice no longer than in 2 (two) calendar days. Invoice issued by the Supplier shall comply with the requirements established by laws. In addition, the Invoice issued by the Supplier must additionally contain the Supplier's VAT number, Contract number, number and date of the signed handover certificate, contacts of the responsible persons of the Parties. If the date of delivery of the Goods does not coincide with the date of issue of the Invoice, the Invoice to be issued shall indicate the number and date of the handover certificate. The Invoice must be issued on the day when the Buyer will sign the handover certificate.

5.8. In case the Invoice submitted by the Supplier does not comply with the requirements of Clause 5.7 of the General conditions of the Contract, the Buyer shall submit such Invoice to the Supplier for specification and require the prompt submission of the Invoice complying with the requirements of Clause 5.7 of the General conditions of the Contract.

5.9. The Parties bear the full risk of possible exchange rate fluctuations (if any).

5.10. Payment for the duly delivered and accepted Goods shall be made after signing the Goods handover certificate and the Invoice complying with the terms and conditions of the Contract submitted by the Supplier on the basis thereof by bank transfer to the Supplier's bank account specified in this Contract after the acceptance of the Invoice via 'E-Invoice'.

6. CONTRACT PERFORMANCE GUARANTEE *(if applicable)*

6.1. Amount and type of the Contract performance guarantee is established by the Special conditions of the Contract.

6.2. Contract performance can only be guaranteed by:

6.2.1. Stipulated damages – penalty / fines, the amount of which is specified in the Special conditions of the Contract.

6.2.2. Payable on first demand bank guarantee letter / surety insurance letter.

Bank / insurance company issuing the bank guarantee letter / surety insurance letter on the date of issue shall be provided with at least 'BB +' granted by Fitch Ratings or Standard & Poors or 'Ba1' granted by Moody long-term borrowing rating. If a financial group bank, insurance company or branch does not have a separate borrowing rating, then the main (parent or controlling) bank / insurance company on the date of issue of the bank guarantee letter / surety insurance letter must have at least the above ratings (*this provision applies if the value of the intended part of the procurement / part of the procurement object exceeds EUR 1,500,000.00 (one million five hundred thousand) excluding VAT, and the first demand bank guarantee letter / surety insurance letter is provided to secure the Contract*).

Bank / insurance company issuing the bank guarantee letter / guarantee on the date of issue shall be provided with at least 'A-' granted by Fitch Ratings or Standard & Poors or 'A3' granted by Moody long-term borrowing rating. If a financial group bank, insurance company or branch does not have a separate borrowing rating, then the main (parent or controlling) bank / insurance company on the date of issue of the bank guarantee letter / guarantee must have at least the above ratings. (*this provision applies if the value of the intended part of the procurement / part of the procurement object exceeds EUR 10,000,000.00 (ten million) excluding VAT, and the first demand bank guarantee letter / guarantee / guarantee letter of the insurance company is provided to secure the Contract*).

Upon request of the Buyer, the Supplier shall provide the relevant document proving that the bank / insurance company issuing the guarantee / guarantee letter / surety letter has relevant ratings on the date of submission of the guarantee. The guarantee / guarantee letter / surety letter issued by the bank / insurance company shall be subject to the laws of the Republic of Lithuania and Rules approved by the International Chamber of Commerce – 'The ICC Uniform Rules for Demand Guarantees' (Journal No. 758). Text of the guarantee / guarantee letter / surety letter issued by the bank / insurance company shall include a provision that disputes between the Parties shall be settled in compliance with the procedure prescribed by the laws of the Republic of Lithuania before the court of the Republic of Lithuania. (*this provision applies if the guarantee / guarantee letter / surety letter issued by the bank / insurance company is provided to secure the Contract*).

Bank guarantee letter / surety insurance letter shall be signed by qualified electronic signature of the entity issued the letter complying with the requirements stipulated in points 2 and 3 of part 11 of Article 34 (or amending them) of the Law on the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors of the Republic of Lithuania.

6.2.3. By a payment order made to the Buyer's account.

6.2.4. Documents substantiating the fulfilment of the performance guarantee provisions shall be submitted to the Buyer only electronically.

6.3. Ways other than ones declared in Clauses 6.2.1 to 6.2.3 of the Contract are not acceptable.

6.4. Documents substantiating the fulfilment of the performance guarantee provisions shall be submitted to the Buyer only electronically. Other means of proof of fulfilment of obligations may be provided only if the bank or the insurance company fails to issue the documents signed by a qualified electronic signature and confirms it itself.

6.5. Contract performance guarantee validity term shall not be shorter than the termination of all contractual obligations of the Contractor, including, but not limited to, the penalty payment.

6.6. If the Supplier fails to enter the Contract under the prescribed conditions or submit the Performance Guarantee within ten (10) calendar days after the conclusion of the Contract, the Contract is deemed not concluded and the Buyer is entitled to compensation for costs and losses incurred under the Contract performance guarantee. The Supplier will be returned with the Contract performance guarantee within ten (10) calendar days, providing the proper execution of the Contract.

6.7. Upon receipt of the information that the bank / insurance company has no longer complied with the requirements set out in the Contract upon the issuance of the guarantee letter / surety letter, the Supplier undertakes to provide the Buyer with the guarantee letter / surety letter issued by the bank / insurance company complying with the requirements of the Contract within ten (10) calendar days. If the Supplier fails to do so, the Supplier shall be deemed to have substantially breached the Contract and the Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Contract and claim all damages.

6.8. The Buyer shall have a right to use the Contract performance guarantee in any of the following circumstances:

6.8.1. The Supplier fails to fulfil or improperly fulfils contractual obligations;

6.8.2. The Supplier fails to remedy Service defects within the reasonable term required by the Buyer;

6.8.3. The Supplier is subject to bankrupt or liquidation procedures or suspends its economic activities;

6.8.4. If the Buyer has suffered losses (including, but not limited to, additional costs, loss of earnings or other direct and indirect losses, penalties and / or fines) due to any of the Supplier's actions (actions or omissions);

6.8.5. The Supplier terminates the Contract unilaterally without a justifiable reason.

6.9. The Contract performance guarantee shall be returned to the Supplier within ten (10) calendar days from the fulfilment of contractual obligations in full.

6.10. The Contract performance guarantee is intended to ensure the fulfilment of all contractual obligations of the Supplier, including, but not limited to, the payment of penalties. If the Contract is terminated for any reason, the Contract performance guarantee may be used to recover any amount of money belonging to the Buyer from the Supplier. The Buyer shall have a right to use the Contract performance guarantee regardless of termination of the Contract.

6.11. If the Contract is renewed, the Contract performance guarantee for that period shall be ensured as specified in Part 6 of the Special conditions of the Contract and submitted to the Buyer within ten (10) calendar days.

7. DELIVERY OF GOODS

7.1. The Supplier undertakes to deliver the Goods to the place (-s) of delivery specified in the Special conditions of the Contract at the expense of the Buyer in due time, and the Buyer undertakes to accept the Goods delivered in due and timely manner and to pay to the Supplier for the agreed Goods at the price stipulated in the Contract, terms and conditions provided in the Contract.

7.2. Amendment of the Schedule / term for the supply of Goods (*if there is such*) could not be implemented without written consent of the Buyer.

7.3. Goods shall be supplied (delivered and transferred) to the Buyer at the address clearly named in the Special conditions of the Contract.

7.4. The Goods are delivered to the Buyer with the manufacturer's markings and labels. The cost of supplying the Goods and the risk of accidental loss of the Goods prior to their delivery to the Buyer shall be the assumed by the Supplier. If the Buyer incurs any costs related to the transportation of the Goods to the Republic of Lithuania or delivery thereof to the Buyer, the Supplier shall reimburse such expenses no later than within ten (10) calendar days according to the separate Invoice.

7.5. The Goods may be replaced by equivalent ones or similar products of other manufacturers, meeting the requirements of the Contract for the relevant Goods by written agreement of the Parties, when:

7.5.1. The Goods specified in the Contract are no longer produced and a letter from the manufacturer of the Goods or another document proving it is obtained (if the manufacturer of Goods refuses to issue a confirmation letter);

7.5.2. The Goods become non-compliant with the requirements of the Contract due to circumstances beyond the control of the Supplier and it has required substantiating documents.

7.6. The date of delivery of the Goods is the date of signing the handover certificate. The handover certificate is signed by authorised representatives of the Buyer and the Supplier.

7.7. The Buyer must sign the Goods handover certificate within five (5) calendar days from the actual receipt of the Goods, and, upon finding that the Goods have defects / deficiencies, do not comply with the requirements of the Contract, send a notice of non-acceptance to the Supplier, specifying the reasons for not accepting the Goods, and inviting the Supplier to participate in the preparation of the deficiency / defect statement. If the Buyer fails to sign the handover certificate within the term specified in the Contract no later than the next day, a reasoned written refusal to accept the Goods shall be sent to the Supplier, specifying the term within which the Supplier is invited to participate in the preparation of the defect statement.

7.8. Upon written notice of the Supplier stating the unwillingness to take part in the preparation of the defect statement, or if the Supplier does not appear after the written invitation is sent, the Buyer shall unilaterally draw up a defect statement and in such case the Supplier shall be deemed to have accepted the defect. If the Supplier fails to acknowledge the defects indicated by the Buyer, the Parties shall agree on the appointment of an independent expert in the manner specified in Chapter 8 of the General conditions of the Contract.

7.9. Upon the preparation of the defect statement or in case of independent inspection, all the Goods shall be accepted for storage under the Goods storage statement until the Supplier picks up the Goods or the Buyer signs the Goods handover certificate. The Goods storage statement shall name all the documents delivered along with the Goods, as well as the data about stored Goods, their storage conditions and protective means.

7.10. The Supplier shall reimburse the Buyer for all storage costs of the Goods if it is determined that the Goods do not comply with the requirements of the Contract.

7.11. The Supplier shall take back the Goods that do not comply with the requirements of the Contract, replace them with new ones or eliminate their defects within the scope of Clause 4.1 of the Special conditions, and the Buyer shall not indemnify any related costs or losses of the Supplier.

7.12. If the Supplier fails to take back, replace the Goods or eliminate the defects of the Goods within the time limit set by the Buyer, the Buyer shall have the right not to accept the Goods later and not to pay for them and to submit a notice of non-acceptance to the Supplier. The Supplier shall reimburse the Buyer for all storage costs of such Goods. In the event that the Invoice has already been issued without the signature of the handover certificate, the Supplier shall issue a credit Invoice and provide other documents necessary for the completion of customs procedures (if any).

7.13. The Buyer shall assume all the risk of accidental loss of the Goods and the ownership rights from the very moment of signing the handover certificate. When the Goods are delivered to the Buyer, from the delivery of the Goods to the signature of the handover certificate, the Buyer will take all reasonable steps to protect the Goods from loss or damage.

7.14. The Supplier shall deliver to the Buyer detailed Goods operation and maintenance instructions along with other documents, describing the operation (use), maintenance, and repair of the Goods or a part hereof along with the Goods. The submitted documents must be in the original language and have a certified translation into Lithuanian. Translation shall be deemed as acceptable when the translated document is certified by a signature of a translator and a stamp of a translation bureau (*if applicable*).

7.15. The Parties agree that the Term of Goods delivery is an essential condition of the Contract. In case of early delivery of the Goods, they could be accepted at the preliminary written agreement of the Buyer.

8. QUALITY OF THE GOODS AND WARRANTY OBLIGATIONS

8.1. The Supplier shall guarantee quality of the Products and the absence of concealed defects. Quality of the Goods shall comply with the requirements of the manufacturer's standards and Special conditions of the Contract as well as previously provided specimens, model and descriptions, size / weight of the Goods and the requirements of documents regulating the quality of goods.

8.2. The guarantee period for the Goods is stipulated in the Special conditions of the Contract and / or annexes hereto. The guarantee period for all replaced or reconditioned Goods or parts hereof shall come into force from the date of transfer of properly changed or repaired Goods or parts hereof to the Buyer.

8.3. Warranties are void if defects are caused by the Buyer's failure to comply with the service, maintenance and operating instructions.

8.4. In case of any defects / deficiencies in Goods detected, the Buyer may, at any time during the warranty period, claim the Supplier for the quality of the Goods. The Buyer shall draw up a defect statement and send it to the Supplier by fax or post, or by courier with the receipt confirmation, requiring the Supplier to sign it and send it to the Buyer within three (3) calendar days by fax or by courier with the receipt confirmation. If the Supplier fails to send signed defect statement or provide a reasoned disclaimer, the Supplier shall be deemed to have accepted the defect. If the Supplier fails to acknowledge the defects indicated by the Buyer, the Parties shall agree on the appointment of an independent expert or in case of failure to reach an agreement within three (3) calendar days, the Buyer shall make the examination of its choice. Examination costs shall be covered:

By the Buyer when the Goods comply with the requirements of the Contract. In this case the storage costs shall be covered by the Buyer as well;

By the Supplier when the Goods do not comply with the requirements of the Contract. In this case the storage costs shall be covered by the Supplier.

8.5. Costs of expert examination of the Goods are binding to the Parties. The Supplier shall provide all the documents required for the examination of the Goods the defects of which has not been acknowledged by the Supplier within ten (10) calendar days upon signing the defect statement. If the Supplier fails to submit the required documentation in due time, it is considered that it has acknowledged the defects identified by the Buyer.

8.6. The Supplier undertakes to eliminate the defects of the Goods occurred during the warranty period, at its own expense, within twenty (20) calendar days from the date of dispatch of the defect statement or expert report, and in case of its failure to eliminate identified defects to replace defective Goods with new ones, as well as to reimburse all expenses and losses incurred by the Buyer for this within forty (40) calendar days from the date of dispatch of the defect statement or expert report. The Buyer shall have a right not to accept Goods if the Supplier delivers them later than forty (40) calendar days. Newly delivered Goods shall be subject to the same warranty terms and conditions as described in the Contract and / or its Annexes. If the Supplier fails to replace the Goods within the specified time period, it must return the Buyer the price of these Goods within five (5) calendar days and provide a credit Invoice.

9. TRANSFER OF GOODS, OWNERSHIP RIGHTS AND PACKAGING

9.1. Goods delivery conditions are stipulated in the Special conditions of the Contract.

9.2. When delivering Goods, the Supplier must provide documents required by the Contract confirming that the quality of the Goods meets the quality requirements of clause 8.1 of the General conditions of the Contract and guarantee that there are no concealed defects at the time of delivery of the Goods.

9.3. The packaging of the Goods shall comply with the requirements for loading and unloading operations, protection against the influence of meteorological factors during transportation and storage of the Products.

9.4. The Buyer shall accept the Goods as required by the Special conditions of the Contract.

9.5. The ownership right to the Goods shall be transferred to the Buyer at the moment of signing of the Goods handover certificate. The Buyer shall sign the Goods handover certificate if all the Goods conform to the requirements of the Contract and are delivered, the Supplier's obligations as specified in the Contract are duly fulfilled.

9.6. Goods handover certificate shall be made up in two (2) authentic copies of equal legal force.

9.7. If the Supplier is registered in a country other than the Republic of Lithuania together with the Goods handover certificate, it must submit a completed "Form of Goods Packaging Weights Register" (Annex 1 to the General Conditions of the Contract).

10. LIABILITY OF THE PARTIES

10.1. The liability of the Parties is determined in accordance with the applicable legal acts of the Republic of Lithuania and this Contract. The Parties undertake to execute their obligations undertaken under this Contract and refrain from any action that might cause harm to another Party or make it difficult for the other Party to fulfil its obligations.

10.2. Amount of penalties (fees) and payment order thereof are provided in the Special conditions of the Contract.

10.3. If the Supplier fails to comply with the requirements of the applicable legislation when performing the Contract, and therefore the competent authorised public authorities apply fines or other sanctions to the Buyer, the Supplier shall be obliged to indemnify the Buyer for all direct and indirect losses or damages incurred as well as other additional costs.

10.4. Payment of interests shall not release the Contract parties to the Contract from their obligation to fulfil all obligations assumed under this Contract.

10.5. The Supplier undertakes to inform the Buyer immediately in writing about the circumstances arising during the performance of the Contract, which prevent timely supply of the Goods and / or elimination of defects / deficiencies of the Goods, indicating the causes of the circumstances and the expected duration. The existence of such circumstances does not release the Supplier from the obligation to fulfil its contractual obligations within the terms specified in the Contract.

10.6. The Supplier shall in all cases be liable for any loss or damage caused by the persons involved in the delivery of the Goods, regardless of whether such loss or damage would be caused to the Buyer, its employees or any third parties and their property.

10.7. If the Supplier fails to fulfil any of the terms and conditions of the Contract, which he is obliged to perform, refuses or disregards any requirement to which the Buyer is entitled and to which the Supplier is subject under the terms of the Contract, the Buyer may notify the Supplier in writing of the non-fulfilment of such requirement and request the Supplier to correct the reported violations. If the Supplier fails to fulfil the requirement of the Buyer within a reasonable period of time, the Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Contract in accordance with the procedure prescribed by Clause 16 of the General conditions of the Contract. Termination of the Contract shall not release the parties to the Contract from paying a penalty due before the termination of the Contract.

10.8. In the event of improper performance of its contractual obligations by the Supplier, the Buyer shall have the right, without prejudice to other remedies provided for in the Contract and in the legal acts, to apply unilateral deduction from any amount due to the Supplier under the Contract for failure to perform its obligations (by informing the Supplier in writing) and, if it is insufficient, to cover the obligations of the Supplier (by informing the Supplier in writing), and the penalties specified in the Contract, and any losses incurred by the Supplier by using the performance Guarantee. This provision shall apply notwithstanding termination of the Contract and application of other sanctions.

11. FORCE MAJEURE CIRCUMSTANCES

11.1. Neither Party shall be held liable for non-performance of any obligations hereunder if it manages to prove that such non-performance is attributable to extraordinary circumstances beyond its control and could not be reasonably foreseen by the Parties and the Parties were unable to prevent neither the circumstances, not the ensuing consequences. The force majeure circumstances shall mean the circumstances described in Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and in the Rules of Exemption from Liability on Appearance of Force Majeure Circumstances approved by Resolution No. 840 dated 15 July 1996 of the Government of the Republic of Lithuania. The Parties shall determine the existence of force majeure in accordance with the Procedure for Issue of Certificates of Force Majeure

Circumstances approved by Resolution No. 222 of 13 March 1997 of the Government of the Republic of Lithuania "On the Approval of the Procedure for Issue of Certificates of Force Majeure Circumstances". In the event of force majeure, the Parties to this Agreement shall be released from liability for non-performance of any obligations assumed hereunder, partial fulfilment of the obligations assumed hereunder or improper fulfilment of the obligations assumed hereunder, and the time period for the performance of the contractual obligations shall be prolonged.

11.2. The Party claiming exemption from liability shall immediately notify the other Party in writing about the existence of force majeure, however, not later than within three (3) calendar days from the occurrence or discovery of the existence of force majeure with the evidence that all reasonable precaution was taken and every effort was made to reduce expenses or mitigate adverse effects and shall notify the anticipated time of performance of its obligations. A notice is also required where the cause exempting from performance of obligations ceases to exist.

11.3. The Party may rely on the event of force majeure from the occurrence of the event of force majeure or, if the notice has not been submitted within the specified time period, from the submission of such a notice. If the party fails to give a notice to the other party or fails to provide the other party with information about its failure to fulfil contractual obligations in any other timely manner, it shall be liable to compensate the other party for damages sustained in connection with such failure to give a notice when due or to give a notice at all.

12. CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS

12.1. The Parties agree to comply with the terms and conditions of the Contract, all the documents and information to be provided by another Party to the Contract in the course Contract execution, treat it as being confidential and do not disclose it to the third parties without preliminary written consent, except cases, when such disclosure is required by the legal acts of the Republic of Lithuania. In case of the disclosure of confidential information, the Party at fault shall reimburse all the damages in full.

12.2. Public disclosure of information about the Buyer shall not be treated as a breach of confidentiality obligations when the Buyer violates payment terms, and disclosure of information about the Supplier when the Supplier violates Products supply terms.

12.3. Confidentiality Obligations shall remain upon the completion of the Contract.

13. VALIDITY OF THE CONTRACT

13.1. Validity of the Contract is set forth in the Special conditions of the Contract.

13.2. If any provision of this Contract becomes or is deemed wholly or partially void, this shall not affect the validity of the other provisions of the Contract.

13.3. In case of Contract termination or completion all the provisions related to the liability and payments of the Parties under the Contract shall remain valid, as well as all other provisions of this Contract which, as expressly stated, remain valid beyond the termination of the Contract or must remain in force in order to comply with this Contract in full.

13.4. Warranties are valid until their completion in full (*if applicable*).

14. CONTRACT CHANGES

14.1. The Contract could be amended in accordance with the order prescribed by the laws of the Republic of Lithuania. Amendments shall be effective as of the date on which they are made in writing and signed by the authorised representatives of the Parties.

15. CONTRACT SUSPENSION / RENEWAL

17.1. If in the course of supply of the Goods the Supplier faces interference or other obstacles hindering the proper supply of the Goods under the Contract, it must notify the Buyer in writing immediately, but no later than within one (1) calendar day, providing evidence of the existence of the above circumstances. In such a case, the

Supplier shall have the right to request the Buyer to suspend the supply of the Goods until the indicated interruptions or obstacles are removed. If the Buyer agrees, the supply of the Goods may be suspended only for the period of the said circumstances, and the Supplier must immediately resume the supply of the Goods upon their removal.

17.2. The Supplier shall immediately, but not later than within one (1) calendar day, suspend the supply of the Goods or part thereof upon receipt of a written notice from the Buyer, instructing it to do so. Suspension of the supply of the Goods shall not be treated as Contract termination.

17.3. If the Buyer suspends the supply of the Goods for more than sixty (60) days, not due to the fault of the Supplier and not due to circumstances the risk of the occurrence of which is borne by the Supplier, the Supplier may, by written notice, request permission to renew supply of the Goods within thirty (30) calendar days, and to terminate the Contract without the aforesaid permission by giving written notice to the Buyer in accordance with the procedure established in the Contract.

17.4. If the supply of the Goods is suspended for more than ninety (90) days, each Party to the Contract may unilaterally terminate the Contract by notifying the other Party in writing in accordance with the Contract.

17.5. Suspension of the Contract does not entitle the Supplier to demand the extension of the supply term of the Goods.

17.6. The Supplier has the right to extend the supply term of the Goods, but only if such circumstances could not be foreseen in advance by the Supplier. The circumstances underlying the need to extend the supply term of the Goods shall in no case be dependent on the Supplier. In each case, the Supplier must notify the Buyer in writing immediately, but no later than within one (1) calendar day, providing evidence of the existence of the above circumstances. Provided circumstances shall be assessed by the Buyer. If the Buyer agrees, the supply of the Goods may be extended only for the period of the said circumstances.

16. CONTRACT TERMINATION

16.1. The Contract may be terminated under the written agreement of the Parties or unilaterally under the conditions described by the Contract. The Agreement shall specify the reasons for termination of the Contract, the date of termination and the agreement on payment for the Goods delivered and accepted before the termination of the Contract, as well as for the application of liability provisions.

16.2. If the Supplier delays the fulfilment of its contractual obligations for more than thirty (30) calendar days, the Buyer, having notified the Supplier in writing ten (10) calendar days in advance, acquires the right to unilaterally terminate the Contract without reimbursing the Supplier for any expenses or losses related to termination of the Contract and acquires the right to the contract performance guarantee.

16.3. The Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Contract by giving a written notice to the Supplier less than thirty (30) calendar days in the following cases:

16.3.1. When the Supplier goes bankrupt or is subject to liquidation procedures or suspends his activities or an analogous situation arises in the manner prescribed by legal acts;

16.3.2. When organisational structure of the Supplier changes – legal status, nature or management structure and this may affect the proper performance of the Contract;

16.3.3. When the Supplier has been found guilty of a professional misconduct by a valid authority or court decision;

16.3.4. It was revealed that the Supplier should have been removed from the procurement procedure *mutatis mutandis* in accordance with Article 46(1) of the Law on Public Procurement applicable along with the provisions of Article 59(1) of the Law on the procurement procedures of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors of the Republic of Lithuania (hereinafter referred to as the Law on the procurement in public sector).

16.3.5. When the Supplier fails to meet Contract execution terms;

16.3.6. When the Supplier fails to fulfil other contractual obligation and such non-fulfilment could be deemed as a material breach of the Contract;

16.3.7. If a legal entity which has issued a Contract performance guarantee (guarantor) fails to perform its obligations and Supplier fails to submit a new Contract performance guarantee under the same terms and conditions as the previous one not later than within ten (10) calendar days at the written request of the Buyer;

16.3.8. The Contract was amended in violation of Article 97 of the Law on the procurement in public sector;

16.3.9. It was revealed that the Contract should not have been concluded with the Supplier due to the fact that the Court of Justice of the European Union in the process in accordance with Article 258 of the Treaty on the Functioning of the European Union, acknowledged the failure to fulfil its obligations under the founding treaties of the European Union and Directive 2014/25/EU⁶;

16.3.10. For any other failure to comply with the Contract and in other cases specified in the Contract.

16.4. The Supplier shall have the right to unilaterally terminate the Contract by giving a written notice to the Buyer less than thirty (30) calendar days in the following cases:

16.4.1. When the Buyer fails to pay to the Supplier and the Buyer's debt exceeds the calculated amount of the interest specified in the Special Conditions of the Contract;

16.4.2. When the Buyer goes bankrupt or is subject to liquidation procedures or suspends his activities or an analogous situation arises in the manner prescribed by laws and other legal acts;

16.4.3. When organisational structure of the Buyer changes – legal status, nature or management structure and this may affect the proper performance of the Contract.

16.5. If the Contract is terminated at the initiative of the Buyer due to the fault of the Supplier, the losses or expenses incurred by the Buyer may be deducted from the amounts due to the Supplier or by using the Contract performance guarantee provided by the Supplier.

16.6. Contract termination shall not deprive the Buyer of the right to claim for damages resulting from the failure to fulfil the Contract and penalties.

16.7. Termination of the Contract shall not release the parties to the Contract from paying a penalty due before the termination of the Contract.

16.8. If the Supplier terminates the Contract unilaterally without a justifiable reason, the Buyer shall use the Contract performance guarantee.

16.9. Termination of the Contract shall relieve the Parties to the Contract from the obligation to execute the Contract.

16.10. Termination of the Contract shall not affect the validity of the Contract terms and conditions establishing the dispute settlement procedure as well other terms and conditions of the Contract provided that these conditions remain in force in their substance upon termination of the Contract.

16.11. In case of Contract termination, the Supplier shall have a right to require the Buyer to return all the matters transferred to the Buyer during the performance of the Contract, in his turn, he should return everything he has received from the Buyer. When the return in kind is impossible or unacceptable due to the change in the subject of the Contract, all the received matters shall be reimbursed in accordance with their value in money if such remuneration does not conflict with the criteria of prudence, integrity and fairness. If the performance of the Contract is continuous and partial, only the receipt of the matters gained after the termination could be claimed. Restitutions shall affect right and obligations of the honest third parties.

⁶ Directive 2014/25/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors, repealed by Directive 2004/17/EC

16.12. The Contract may also be terminated in other cases stipulated in the Contract and in accordance with the terms and conditions set forth in the Civil Code.

17. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

17.1. This Contract and all rights and obligations arising from this Contract shall be governed by the laws of the Republic of Lithuania and other legal acts. This Contract is made and shall be construed in accordance with the law of the Republic of Lithuania.

17.2. Any controversy or dispute between the Parties in connection with this Contract shall be resolved by mutual agreement/negotiations. If the Parties fail to reach the agreement, any dispute, controversy or requirements arising from the Contract or related thereto, or any breach, termination or invalidity hereof unresolved by the Parties' agreement, shall be resolved in compliance with the procedure prescribed by the laws of the Republic of Lithuania before the court of the Republic of Lithuania.

18. CORRESPONDENCE

18.1. The Parties to the Contract shall communicate in the Lithuanian language (if the Contracting Party is a foreign entity - Russian or English). All messages, agreements and other notices to be sent by the Parties to the Contract shall be considered as valid and properly delivered when they are personally delivered to the other Party and there is an acknowledgement of the receipt, or when they are sent by registered mail or email or fax to the provided addresses or fax numbers, or other addresses and fax numbers indicated by the Party at the moment of notice submission.

18.2. The Parties shall inform each other in case of any changes in the provided addresses and /or other data not later than within three (3) calendar days. If either Party fails to comply with the above requirements, it shall not have the right to raise any claims or feedback that any action of the other Party for which it used the last-known requisites of the other Party is inconsistent with the terms and conditions of the Contract, or that it failed to receive notices sent using those requisites.

19. FINAL PROVISIONS

19.1. None of the Parties shall have a right to transfer all or part of the rights and obligations under this Contract to the third party without preliminary written consent of the other Party.

19.2. The following order for attraction and (or) replacement of specialists and (or) subcontractors involved in the Contract execution shall apply when the Supplier relies on the capacities of other economic entities for the execution of the Contract in order to comply with the qualification requirements:

19.2.1. In performing the Contract, the Supplier shall not change the economic entity specified in its tender whose capacity has been used to meet the qualification requirements (hereinafter - the entity) and / or the specialist specified in its tender without the consent of the Buyer. Economic entity and (or) specialist replacing the previous one shall have a qualification not lower than the one stipulated in the Tender. Economic entity and (or) specialist of the Supplier could be replaced in the following cases:

19.12.1.1. When economic entity of the Supplier goes bankrupt or an analogous situation arises;

19.12.1.2. When economic entity and (or) specialist of the Supplier can no longer participate in the execution of the Contract (for instance when an economic entity and / or specialist refuses to participate in the performance of the Contract, in case of illness, injury, termination of legal relationship with the Supplier, etc.).

19.12.2. In order to change the economic entity and / or specialist, the Supplier shall inform the Buyer in writing at least three (3) calendar days in advance and obtain the Buyer's written consent. Upon the Buyer's consent to the change of the economic entity and / or specialist, the Buyer shall enter into an agreement with the Supplier in writing regarding the change of the economic entity and / or specialist, which shall be signed by the Parties. This agreement constitutes an integral part of the Contract;

19.12.3. The Supplier, in order to attract subcontractors who are not economic entities, shall notify the Buyer of the names, contact details and representatives of the known subcontractors at the latest, as well as of any changes in the above information during the performance of the Contract and the new Subcontractors which the Supplier intends to attract later. Subcontractors may not participate in the performance of the Contract without prior notice to the Buyer. Subcontractors may be attracted only for those parts of the Contract for which the Supplier has intended to attract subcontractors in its tender, unless the Supplier justifies the use of a sub-contractor for an unforeseen part of the Contract to ensure proper performance of the Contract;

19.12.4. The Buyer will not verify qualification of the subcontractors who are not economic entities;

19.12.5. Upon request of subcontractors, the Buyer will pay them directly. The Buyer will inform the subcontractor of this possibility by a separate notice within three (3) calendar days from the date of receipt of the information from the Supplier about the subcontractor being used. In order to apply the direct settlement procedure, the Subcontractor must inform the Buyer about this in writing no later than within two (2) calendar days. In such a case, a trilateral agreement will be concluded with the Buyer, the Supplier and the subcontractor, including the procedure for direct settlement with the subcontractor, providing the right for the Supplier to oppose unjustified payments. Signing of a trilateral agreement for direct settlement with the subcontractor does not change the Supplier's responsibility for performance of the Contract.

19.3. Invalidity or contradiction of any provision to the laws of the Republic of Lithuania or other normative legal acts in this Contract does not relieve the Parties from fulfilling their obligations. In this case, such a provision must be amended to the extent complying with the requirements of the law and as close to the objective of the Contract and its other provisions as possible.

19.4. All other issues not covered by the Contract are regulated by the legal acts of the Republic of Lithuania.

19.5. The Contract is drawn in the Lithuanian language is read and understood by the Parties. Each page of the Contract is authenticated by signatures of the authorised representatives of the Parties or the Contract is stitched and signed on the reverse side of the last page.

19.6. This Contract includes Special conditions, annexes hereto and General conditions of the Contract. If the provisions of the Special conditions of the Contract and / or annexes hereto do not comply with the provisions of the General conditions of the Contract, the priority shall be given to the provisions of the Special conditions of the Contract and annexes hereto.

19.7. The Parties shall, when amending the provisions of the General conditions of the Contract, state this in the Special conditions of the Contract.

19.8. Annex No. 1 to the General conditions of the Contract. - Form of Goods Packaging Weights Register

